

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technical Support and E-Warranty Certificate [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **BILL COUNTER**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

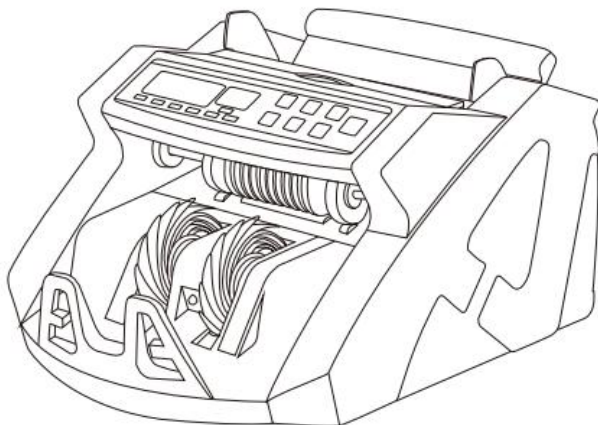
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR<sup>®</sup>

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## BILL COUNTER

**MODEL: 0288**






### **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

| Symbol   | Symbol Description   |
|--|--|
|  | <p><b>Warning:</b> To reduce the risk of injury, the user must read the instructions manual carefully.</p>   |
|  | <p>This symbol, placed before a safety comment, indicates a kind of precaution, warning, or danger. Ignoring this warning may lead to an accident. To reduce the risk of injury, fire, or electrocution, please always follow the recommendation shown below.</p>  |
|  | <p><b>CORRECT DISPOSAL:</b></p> <p>This product is subject to the provision of European Directive 2012/ 19/EC. The symbol showing a wheeled bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.</p> |

**WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this bill counter. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

1. Do not use this product in areas where it may be exposed to water or other liquids.
2. Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
3. To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this product. Take it to qualified service personnel when service or repair work is required. Opening or removing covers -like the rear cover plate- may expose you to dangerous voltages or other risks. Incorrect re-assembly

can cause electric shock when the appliance is subsequently used.

4.If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent. Only use the cable provided with the unit. The use of other cables may result in electric shock, fire or cause serious damage to the unit.

5.Do not operate the unit in areas with high temperature or high humidity since it may prevent it from working correctly.

6.When unplugging the power plug, do not pull it by the cord but rather grip the plug to pull it out. Not following these instructions may result in electric shock, fire or damage to the unit.

7.Do not use the unit if the power cord is damaged or if the plug socket contact is loose. Not following these instructions may result in electric shock, fire or other hazards.

8.Do not place heavy objects over the cord and do not bend it excessively since it could get damaged. Not following these instructions may result in electric shock, fire or other hazards.

9.When not using the unit for a long period of time, remove the power plug from the wall outlet.

10. This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.

11. The product should be used by means of a power cord connected to a socket-outlet with earthing connection.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## **Technical Data**

### **1> Features**

- Automatic detection with UV (Ultraviolet) and MG (magnetic) while counting
- Suitable for most currencies in the world
- Automatic start, stop and clearing
- With batching, adding and self-examination functions
- Automatic half-note detection

## 2>Specifications

- Counting speed: >1000pcs/min
- Hopper capacity: >130pcs(max:200pcs)
- Stacker capacity: >130pcs(max:200pcs)
- Size of countable note: 50mm x 110mm-80mm x 185mm
- Thickness of countable notes: 0.075-0.15mm
- Power consumption: AC220V-240V 50Hz
- Power consumption:  $\leq 80W$
- Empty load working noise: <60DB
- Working temperature: 0°C-40°C

## Counting function

### 1>Counting function

Once the bills are correctly placed in the hopper, the machine will start counting automatically. The number of counted bills will be shown on the counting display. Moreover once the bills removed from the stacker and start to another batch counting, the counting display will start from 1 and the BATCH display in turn will show the

number of last counted bills instead.

## **2>ADD Function**

The addition function can be performed by pressing the “ADD” button. When the ADD indicator on, in this case, removing the counted bills from the stacker and start another batch counting, the counting display will not show number from 1 and will be added to previous counted quantity. Press “ADD” button again to close this function.

## **3>BATCH(PRESET) Function**

The BATCH(PRESET) function can be performed by pressing “BATCH(PRESET)” button. When “BATCH(PRESET)” button is pressed, the “BATCH(PRESET)” indicator is on and the BATCH(PRESET) number will be set to 100. Press or hold the “+” or “-“ button to increase or decrease the BATCH(PRESET) number one by one. You can stop pressing or holding button when the BATCH(PRESET) number reach your required number.

## **Counterfeit Detection**

**UV (Ultraviolet) detection function** <available for the model with UV detection or the model with both UV and MG detections

Used to check all kinds of banknotes which contain UV features. The UV function is automatically turned on by default when the machine is powered up. It can also be selected or deselected by pressing the UV button located in the function console. If the machine detects a counterfeit note during counting, it will stop and emit a beeping sound, while the counting display will show the message “E-2” and the “ALARM” indicator will blink (alerting the presence of a dubious bill). The dubious bill will always be the last one in the stacker. Remove the dubious bill and press “RESTART” button to continue counting.

**MG (Magnetic) detection function** (available for the model with both MG and UV detection)

Used to check all kinds of banknotes which contain MG features. The MG function is automatically turned on by default when the machine is powered up. It also can be selected or deselected by pressing the Mg button located in the function console.

If the machine detects counterfeit banknotes during counting, it will stop counting and emit beeping sound, while the counting display will show the message “E-3” and the “ALARM” indicator will blink (alerting the presence of a dubious bill will always be the last one in the stacker. Remove the dubious bill and press “RESTART” button to continue counting.

### **Size detection function**

When the machine is powered up, which means the size detection function is activated. When a small size bill in the width is detected, the machine will stop counting and emit beeping sound, meanwhile the display window will show “E-5” (alerting the user the presence of a small size bill). Remove suspicious bill and press “RESTART” button to continue counting.

### **Half-note detection function**

When the machine is powered up, which means the half-note detection can be activated. When the machine detects a half-note during counting, it will stop and emit beeping sound, meanwhile the display window will show “E-1 ” (alerting the user the presence of half-note). Remove the dubious bill and press “RESTART” button to continue counting.

### **Double notes detection (optional)**

When the machine starts up, which means the double notes detection function is activated. When a double-notes are detected, the machine will stop counting and emit beeping sound, meanwhile the display window will show “E-8“ (alerting the user the presence of

a double notes). Remove suspicious bill and press “RESTART” button to continue counting.

**Please note: the suspicious bill will be added to the counted quantity.**

### **Error message and solution**

The machine display may show some error message when counting, which means there are some problems with the machine. Refer to the following diagram to find a way to solve it.



| <b>Message</b> | <b>Error</b>   | <b>Solution</b>   |
|----------------|--|---|
| E-1            | Half-note detected by half-note detection system; Problem in half-notes detection system         | Remove the suspicious bill in the stacker, press “ RESTART ” to continue                                    |
| E-2            | Suspicious bill detected by UV system;<br>Problem in the UV system.                              | Remove the suspicious bill in the stacker, press “ RESTART ” to continue;<br>Lower the UV sensitivity.      |
| E-3            | Suspicious bill detected by MG system;<br>Problem with the MG system.                            | Remove the suspicious bill in the stacker, press “ RESTRAT ” to continue;<br>Lower the MG sensitivity       |
| E-5            | Note of size problem detected by size detection system;<br>Problem in the size detection system. | Remove the suspicious bill in the stacker, press “RESTRAT” to continue; Lower the size checking sensitivity |
| E-8            | Double-note checking system;<br>Problem in the IR system.  | Remove the suspicious bill in the stacker, press “RESTRAT” to   |

|     |   |  |
|-----|---|--|
|     |   | continue;<br>Lower the IR<br>sensitivity |
| C-1 | Problem with the stacker sensor.        | Clean the sensor or replace it.          |
| C-2 | Problem with the disk sensor            | Clean the sensor or replace it.          |
| C-3 | Problem with the left counting sensor.  | Clean the sensor or replace it.          |
| C-4 | Problem with the right counting sensor. | Clean the sensor or replace it.          |
| C-5 | Problem with UV sensor.                 | Check the connection.                    |
| C-6 | Problem with the hopper sensor.         | Clean the sensor or replace it.          |

**MEMO: Most of the above-mentioned problems may be caused by dust or dirt inside the machine.**

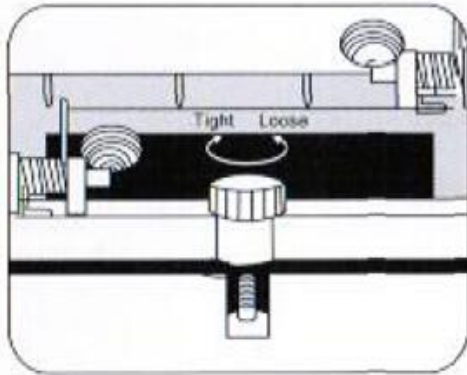
**Keeping the machine clean is highly recommended.**

### **Hopper plate adjustment**

In case the banknote is not smooth to feed, you can adjust the gap between the dragging rubber and banknote-twisting wheel to solve this problem. Screw by following the illustration and test by inserting one piece of banknotes to feel the tension between the dragging rubber and banknote-twisting wheel.

Turn it right to decrease the thickness( loose)

Turn it left to increase the thickness( tight)



Vertical Adjusting Screw

### **Cautions and Maintenance**

- Do not operate the unit areas with high temperature or high humidity since it may cause the machine to stop working or prevent it from counting accurately.
- When not using the unit for a long period, remove the power plug from the wall outlet.
- Never operate the unit under strong light.
- Clean the machine frequently after switching off and unplug the machine.
- Do not use this product in areas where it may be exposed to water or other liquids.
- Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.

**Manufacturer:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Address:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Imported to AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Imported to USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

|           |            |
|-----------|------------|
| <b>EC</b> | <b>REP</b> |
|-----------|------------|

E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

|           |            |
|-----------|------------|
| <b>UK</b> | <b>REP</b> |
|-----------|------------|

YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Techniczny Wsparcie i certyfikat gwarancji elektronicznej [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **LICZARKA BILLÓW**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

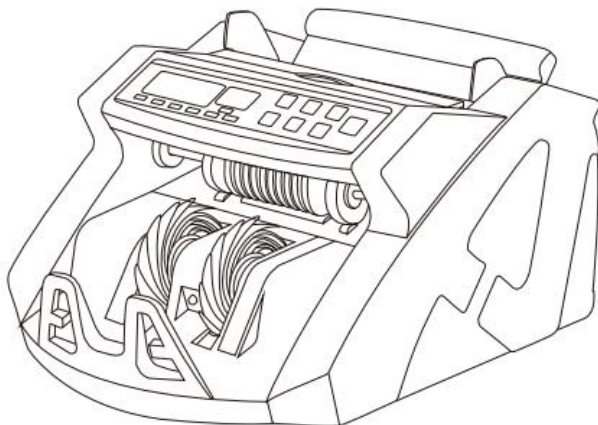
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR<sup>®</sup>

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## BILL COUNTER

**MODEL: 0288**







### **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

| Symbol   | Opis symbolu  |
|--|---|
|    | <p><b>Ostrzeżenie:</b> Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.</p>  |
|    | <p>Ten symbol, umieszczony przed komentarzem dotyczącym bezpieczeństwa, wskazuje na rodzaj ostrożności, ostrzeżenia lub niebezpieczeństwa. Zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do wypadku. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, pożaru lub porażenia prądem, zawsze postępuj zgodnie z poniższymi zaleceniami.</p>   |
| <br> | <p><b>PRAWDŁOWA UTYLIZACJA:</b></p> <p>Niniejszy produkt podlega postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE. Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga oddzielnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produkty oznaczone w ten sposób nie mogą być nie wolno ich wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu.</p> |

**OSTRZEŻENIE:** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego licznika banknotów. Nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji wymienionych poniżej może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami.



1. Nie należy używać produktu w miejscach, w których może być narażony na działanie wody lub innych płynów.
2. Odłącz ten produkt od gniazdka ściennego przed czyszczeniem. Nie używaj płynnych lub aerozolowych środków czyszczących. Do czyszczenia używaj wilgotnej ściereczki.
3. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie rozbieraj tego produktu. Oddaj go wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu, gdy wymagane są prace serwisowe lub naprawcze. Otwieranie lub zdejmowanie pokryw - takich jak tylna płyta osłonowa - może narazić Cię na niebezpieczne napięcia lub inne zagrożenia. Nieprawidłowy ponowny montaż może spowodować porażenie prądem podczas późniejszego użytkowania urządzenia.
4. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zespół dostępny u producenta lub jego agenta serwisowego. Należy używać wyłącznie przewodu dostarczonego z urządzeniem. Użycie innych przewodów może spowodować porażenie prądem, pożar lub poważne uszkodzenie urządzenia.
5. Nie należy używać urządzenia w miejscach o wysokiej temperaturze lub dużej wilgotności, ponieważ może to uniemożliwić jego prawidłową pracę.
6. Podczas odłączania wtyczki zasilania nie ciągnij za przewód, ale chwyć za wtyczkę, aby ją wyciągnąć. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie urządzenia.
7. Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub jeśli styk wtyczki jest luźny. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar lub inne zagrożenia.
8. Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na kablu i nie wyginaj go nadmiernie, ponieważ może ulec uszkodzeniu. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar lub inne zagrożenia.
9. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka ściennego.
10. Sprzęt ten nie nadaje się do użytku w miejscach, w których mogą przebywać dzieci.
11. Produkt należy podłączyć za pomocą przewodu zasilającego do

gniazdka z uziemieniem.  
ZAPISZ TE INSTRUKCJE

## **Dane techniczne**

### 1> Cechy

- Automatyczne wykrywanie za pomocą UV (ultrafioletu) i MG (magnetycznego) podczas liczenia
- Nadaje się do większości walut na świecie
- Automatyczne uruchamianie, zatrzymywanie i czyszczenie
- Z funkcjami wsadowymi, dodawania i samokontroli
- Automatyczne wykrywanie półnut

### 2>Specyfikacja

- Prędkość liczenia: > 10 00p cs /min
- Pojemność zasobnika: >130p cs (maks.: 200szt.)
- Pojemność układacza : > 130p cs (maks.: 200 szt.)
- Rozmiar policzalnej notatki: 50 mm x 110 mm - 8,0 mm x 1,85 mm
- Grubość banknotów policzalnych : 0,075-0,15 mm  
Pobór mocy: Prąd zmienny 220 V -240 V 5 0Hz

- Pobór mocy:  $\leq 80W$
- Hałas przy pustym ładunku:  $<60DB$
- Temperatura pracy:  $0\text{ }^{\circ}C-40\text{ }^{\circ}C$

## **Funkcja liczenia**

### **1> Funkcja zliczania**

Gdy banknoty zostaną prawidłowo umieszczone w zasobniku, maszyna automatycznie rozpocznie liczenie. Liczba zliczonych banknotów zostanie wyświetlona na wyświetlaczu liczenia. Ponadto, gdy banknoty zostaną usunięte z układarki i rozpoczną kolejne liczenie partii, wyświetlacz liczenia rozpocznie się od 1, a wyświetlacz BATCH z kolei pokaże liczbę ostatnio zliczonych banknotów.

### **2> Funkcja A DD**

Funkcję dodawania można wykonać, naciskając przycisk „ADD”. Gdy wskaźnik ADD jest włączony, w tym przypadku wyjmując zliczone banknoty ze stosu i rozpoczynając kolejne liczenie partii, wyświetlacz liczenia nie będzie pokazywał liczby od 1 i zostanie dodana do poprzedniej zliczonej ilości. Naciśnij ponownie przycisk „ADD”, aby zamknąć tę funkcję.

### **3> Funkcja BATCH (PRESET)**

BATCH (PRESET) można wykonać naciskając przycisk „BATCH (PRESET) ”. Po naciśnięciu przycisku „BATCH (PRESET) ”

wskaźnik „BATCH (PRESET) ” jest włączony, a numer BATCH (PRESET) zostanie ustawiony na 100. Naciśnij lub przytrzymaj przycisk „+” lub „-“ przycisk, aby zwiększyć lub zmniejszyć numer BATCH (PRESET) jeden po drugim. Możesz przestać naciskać lub przytrzymać przycisk, gdy numer BATCH (PRESET) osiągnie

wymaganą liczbę.

## **Wykrywanie podróbek**

**Funkcja detekcji UV (ultrafioletu)** <dostępna dla modelu z detekcją UV lub modelu z detekcją UV i MG

Służy do sprawdzania wszystkich rodzajów banknotów, które zawierają cechy UV. Funkcja UV jest domyślnie automatycznie włączana po uruchomieniu urządzenia. Można ją również wybrać lub wyłączyć, naciskając przycisk UV znajdujący się na konsoli funkcyjnej. Jeśli urządzenie wykryje fałszywy banknot podczas liczenia, zatrzyma się i wyemituje sygnał dźwiękowy, podczas gdy wyświetlacz liczenia pokaże komunikat „E-2”, a wskaźnik „ALARM” zacznie migać (ostrzegając o obecności wątpliwego banknotu). Wątpliwy banknot zawsze będzie ostatnim w układaczu. Wyjmij wątpliwy banknot i naciśnij przycisk „RESTART”, aby kontynuować liczenie.

**MG ( Magnetic )** (dostępna dla modelu z wykrywaniem MG i UV)

Służy do sprawdzania wszystkich rodzajów banknotów zawierających cechy MG.

Funkcja MG jest domyślnie automatycznie włączana po uruchomieniu maszyny. Można ją również wybrać lub odznaczyć, naciskając przycisk Mg znajdujący się na konsoli funkcyjnej.

Jeśli urządzenie wykryje fałszywe banknoty podczas liczenia, zatrzyma liczenie i wyda sygnał dźwiękowy, podczas gdy wyświetlacz liczenia pokaże komunikat „E-3”, a wskaźnik „ALARM” zacznie migać (ostrzegając o obecności wątpliwego banknotu, który zawsze będzie ostatni w podajniku) . Wyjmij wątpliwy banknot i naciśnij przycisk „RESTART”, aby kontynuować liczenie.

## **Funkcja wykrywania rozmiaru**

Gdy maszyna jest włączona, co oznacza, że funkcja wykrywania rozmiaru jest aktywowana. Gdy zostanie wykryty mały banknot w

szerokości, maszyna zatrzyma liczenie i wyemituje sygnał dźwiękowy, a w tym czasie na wyświetlaczu pojawi się „E-5” (ostrzegając użytkownika o obecności małego banknotu). Wyjmij podejrzany banknot i naciśnij przycisk „RESTART”, aby kontynuować liczenie.

### **Funkcja wykrywania półnut**

Gdy maszyna jest włączona, oznacza to, że można aktywować wykrywanie półbanknotów. Gdy maszyna wykryje półbanknot podczas liczenia, zatrzyma się i wyda sygnał dźwiękowy, a w międzyczasie na wyświetlaczu pojawi się „E- 1 ” (ostrzegając użytkownika o obecności półbanknotu). Wyjmij podejrzany banknot i naciśnij przycisk „RESTART”, aby kontynuować liczenie.

### **podwójnych banknotów ( opcjonalne )**

Gdy maszyna się uruchomi, co oznacza, że funkcja wykrywania podwójnych banknotów jest aktywowana. Gdy wykryte zostaną podwójne banknoty, maszyna zatrzyma liczenie i wyemituje sygnał dźwiękowy, a w tym czasie na wyświetlaczu pojawi się „E- 8 ” (ostrzegając użytkownika o obecności podwójnych banknotów). Wyjmij podejrzany banknot i naciśnij przycisk „RESTART”, aby kontynuować liczenie.

**Uwaga: podejrzany banknot zostanie dodany do ilości policzonej.**

### **Komunikat o błędzie i rozwiązanie**

Wyświetlacz maszyny może wyświetlać komunikat o błędzie podczas liczenia, co oznacza, że występują pewne problemy z maszyną. Zapoznaj się z poniższym schematem, aby znaleźć

| Wiadomość | Błąd | Rozwiązanie |
|-----------|------|-------------|
|-----------|------|-------------|

sposób na rozwiązanie tego problemu.

|     |  |   |
|-----|--|---|
| E-1 | Pólnuta wykryta przez system wykrywania pólnut;<br>Problem w systemie wykrywania pólnut                  | Wyjmij podejrzany banknot ze stosu i naciśnij „RESTART” , aby kontynuować   |
| E-2 | Podejrzany banknot wykryty przez system UV;<br>Problem w systemie UV.                                    | Wyjmij podejrzany banknot z układarki i naciśnij „RESTART” , aby kontynuować;<br>Obniż czułość na promieniowanie UV.          |
| E-3 | System MG wykrył podejrzany rachunek;<br>Problem z systemem MG.  | Wyjmij podejrzany banknot z pojemnika i naciśnij przycisk „RESTRAT ” , aby kontynuować;<br>Obniż czułość MG                   |
| E-5 | Uwaga: system wykrywania rozmiaru wykrył problem z rozmiarem;<br>Problem w systemie wykrywania rozmiaru. | Wyjmij podejrzany banknot z układarki, naciśnij przycisk „RESTRAT”, aby kontynuować;<br>Zmniejsz czułość sprawdzania rozmiaru |
| E-8 | System sprawdzania podwójnych banknotów;<br>Problem w systemie IR.                                       | Wyjmij podejrzany banknot z pojemnika i naciśnij przycisk „RESTRAT”, aby kontynuować;<br>Obniż czułość IR                     |

|     |  |                                |
|-----|--|--------------------------------|
| C-1 | Problem z czujnikiem układacza .         | Wyczyść czujnik lub wymień go. |
| C-2 | Problem z czujnikiem tarczy              | Wyczyść czujnik lub wymień go. |
| C-3 | Problem z lewym czujnikiem zliczającym.  | Wyczyść czujnik lub wymień go. |
| C-4 | Problem z prawym czujnikiem zliczającym. | Wyczyść czujnik lub wymień go. |
| C-5 | Problem z czujnikiem UV.                 | Sprawdź połączenie.            |
| C-6 | Problem z czujnikiem zasobnika .         | Wyczyść czujnik lub wymień go. |

**UWAGA: Większość z wyżej wymienionych problemów może być spowodowana kurzem lub brudem znajdującym się wewnątrz urządzenia.**

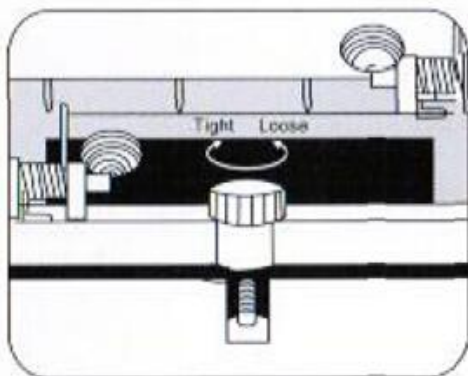
**Zdecydowanie zaleca się utrzymywanie maszyny w czystości.**

### **Regulacja płyty zasobnika**

W przypadku, gdy banknot nie jest płynnie podawany, możesz dostosować odstęp między gumą ciągnącą a kółkiem do obracania banknotów, aby rozwiązać ten problem. Wkręć, postępując zgodnie z ilustracją i przetestuj, wkładając jeden banknot, aby poczuć napięcie między gumą ciągnącą a kółkiem do obracania banknotów.

Obróć w prawo, aby zmniejszyć grubość (luźno)

Obróć w lewo, aby zwiększyć grubość (ściśle)



Vertical Adjusting Screw

### **Ostrzeżenia i konserwacja**

- Nie należy używać urządzenia w miejscach o wysokiej temperaturze lub wilgotności, ponieważ może to spowodować zatrzymanie pracy urządzenia lub uniemożliwić dokładne liczenie.
  - Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego.
  - Nigdy nie używaj urządzenia w miejscu o silnym świetle.
  - Często czyść maszynę po wyłączeniu i odłącz ją od zasilania.
  - Nie należy używać produktu w miejscach, w których może być narażony na działanie wody lub innych płynów.
  - Odłącz ten produkt od gniazdka ściennego przed czyszczeniem.
- Nie używaj płynnych środków czyszczących ani środków czyszczących w aerozolu. Do czyszczenia używaj wilgotnej ściereczki.



**Producent:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adres:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, szanghaj 200000 CN.

**Importowane do AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Importowane do USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim  
Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion  
House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey,  
TW18 4AX

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Techniczny Wsparcie i certyfikat e-gwarancji**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technisch Support und E-Garantie-Zertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **GELDSCHEINZÄHLER**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

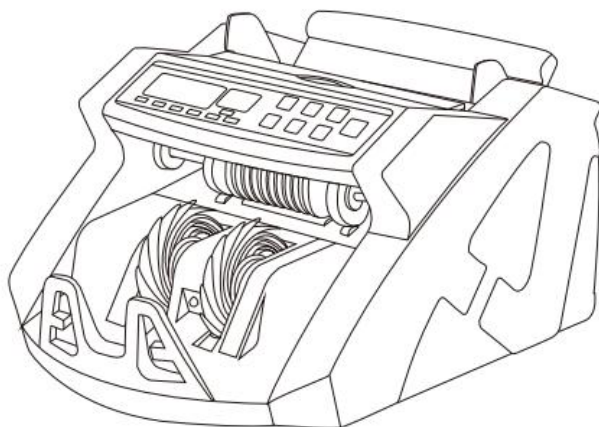
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR<sup>®</sup>

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## BILL COUNTER

**MODELL: 0288**







### **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

| Symbol   | Symbol Beschreibung   |
|--|---|
|    | <p><b>Achtung:</b> Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.</p>  |
|    | <p>Dieses Symbol vor einem Sicherheitshinweis weist auf eine Vorsichtsmaßnahme, Warnung oder Gefahr hin. Das Ignorieren dieser Warnung kann zu einem Unfall führen. Um das Risiko von Verletzungen, Bränden oder Stromschlägen zu verringern, befolgen Sie bitte immer die unten aufgeführte Empfehlung.</p>  |
| <br> | <p><b>KORREKTE ENTSORGUNG:</b></p> <p>Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/ 19/EG. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Produkte, die so gekennzeichnet sind, dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.</p> |

**WARNUNG:** Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Banknotenzähler beiliegen. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

1. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Bereichen, in denen es Wasser oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt sein könnte.
2. Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose. Verwenden Sie keine flüssigen oder Aerosolreiniger. Verwenden Sie zum

Reinigen ein feuchtes Tuch.

3. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Bringen Sie es zu qualifiziertem Servicepersonal, wenn Wartungs- oder Reparaturarbeiten erforderlich sind. Das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen – wie der hinteren Abdeckplatte – kann Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Risiken aussetzen. Ein falscher Zusammenbau kann bei der späteren Verwendung des Geräts einen Stromschlag verursachen.

4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist. Verwenden Sie nur das mit dem Gerät mitgelieferte Kabel. Die Verwendung anderer Kabel kann zu Stromschlägen, Bränden oder schweren Schäden am Gerät führen.

5. Betreiben Sie das Gerät nicht in Bereichen mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit, da dies zu Funktionsstörungen führen kann.

6. Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel, sondern fassen Sie ihn am Stecker an. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen besteht die Gefahr eines Stromschlags, Brands oder einer Beschädigung des Geräts.

7. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder der Kontakt in der Steckdose locker ist. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden oder anderen Gefahren führen.

8. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel und biegen Sie es nicht übermäßig, da es sonst beschädigt werden könnte. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden oder anderen Gefahren führen.

9. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

10. Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz an Orten geeignet, an denen sich wahrscheinlich Kinder aufhalten.

11. Das Produkt muss mittels eines Netzkabels an eine Steckdose mit Erdungsanschluss angeschlossen werden.

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF**

## Technische Daten

### 1> Merkmale

- Automatische Erkennung mit UV (Ultraviolett) und MG (magnetisch) während des Zählens
- Geeignet für die meisten Währungen der Welt
- Automatisches Starten, Stoppen und Löschen
- Mit Dosier-, Additions- und Selbstprüfungsfunktion
- Automatische Halbnotenerkennung

### 2>Spezifikationen

- Zählgeschwindigkeit: > 10 00p cs /min
- Trichterkapazität: >130p cs (max:200 Stück)
- Stapelkapazität : > 130 Stück (max. 200 Stück)
- Größe der zählbaren Banknote: 50mm x 110mm- 8 0mm x 1 85 mm
- Dicke der zählbaren Banknoten: 0,075–0,15 mm
- Stromverbrauch: Wechselstrom 220 V - 240 V 5 0Hz
- Leistungsaufnahme:  $\leq$  80W
- Arbeitsgeräusche bei unbeladener Ladung: <60 dB

- Arbeitstemperatur: 0 °C–40 °C

## **Zählfunktion**

### **1> Zählfunktion**

Sobald die Banknoten richtig im Trichter platziert sind, beginnt die Maschine automatisch mit dem Zählen. Die Anzahl der gezählten Banknoten wird auf der Zählanzeige angezeigt. Sobald die Banknoten aus dem Stapler entfernt werden und mit dem Zählen eines weiteren Stapels begonnen wird, beginnt die Zählanzeige bei 1 und die BATCH-Anzeige zeigt stattdessen die Anzahl der zuletzt gezählten Banknoten an.

### **2> Funktion A DD**

Die Additionsfunktion kann durch Drücken der Taste „ADD“ ausgeführt werden. Wenn die Anzeige ADD leuchtet, werden in diesem Fall die gezählten Banknoten aus dem Stapler entfernt und eine weitere Stapelzählung gestartet. Die Zählanzeige zeigt keine Zahl ab 1 an und die Zahl wird zur zuvor gezählten Menge addiert. Drücken Sie die Taste „ADD“ erneut, um diese Funktion zu beenden.

### **3> BATCH (PRESET) Funktion**

Die Funktion BATCH (PRESET) kann durch Drücken der Taste „  
BATCH (PRESET)“ ausgeführt werden. Wenn die Taste „BATCH  
(PRESET)“ gedrückt wird, leuchtet die Anzeige „BATCH (PRESET)“  
und die BATCH (PRESET) -Nummer wird auf 100 gesetzt.

Drücken oder halten Sie die Taste „+“ oder „-“ Taste, um die BATCH-  
Nummer (PRESET) schrittweise zu erhöhen oder zu verringern. Sie  
können aufhören, die Taste zu drücken oder gedrückt zu halten,  
wenn die BATCH- Nummer (PRESET) die gewünschte Nummer



erreicht hat.

## **Falschgeldererkennung**

**UV-Erkennungsfunktion (Ultraviolett)** <verfügbar für das Modell

mit UV-Erkennung oder das Modell mit UV- und MG-Erkennung

Wird verwendet, um alle Arten von Banknoten zu prüfen, die UV-Merkmale aufweisen. Die UV-Funktion wird standardmäßig automatisch eingeschaltet, wenn die Maschine eingeschaltet wird. Sie kann auch durch Drücken der UV-Taste in der Funktionskonsole aktiviert oder deaktiviert werden. Wenn die Maschine während des Zählens eine gefälschte Banknote erkennt, stoppt sie und gibt einen Piepton aus, während auf der Zählanzeige die Meldung „E-2“ angezeigt wird und die Anzeige „ALARM“ blinkt (was auf das Vorhandensein einer zweifelhaften Banknote hinweist). Die zweifelhafte Banknote ist immer die letzte im Stapler. Entfernen Sie die zweifelhafte Banknote und drücken Sie die Taste „RESTART“, um mit dem Zählen fortzufahren.

**MG -Erkennungsfunktion (magnetisch)** ( verfügbar für das Modell mit MG- und UV-Erkennung)

Wird zum Prüfen aller Arten von Banknoten mit MG-Merkmalen verwendet.

Die MG-Funktion wird standardmäßig automatisch eingeschaltet, wenn die Maschine eingeschaltet wird. Sie kann auch durch Drücken der Mg-Taste in der Funktionskonsole aktiviert oder deaktiviert werden.

Wenn das Gerät während des Zählens gefälschte Banknoten erkennt, stoppt es den Zählvorgang und gibt einen Piepton aus, während auf der Zählanzeige die Meldung „E-3“ angezeigt wird und die Anzeige „ALARM“ blinkt (was auf das Vorhandensein einer zweifelhaften Banknote hinweist. Es handelt sich immer um die letzte im Stapler . Entfernen Sie die zweifelhafte Banknote und drücken Sie die Taste „RESTART“, um mit dem Zählen fortzufahren.

## **Größenerkennungsfunktion**

Wenn die Maschine eingeschaltet ist, bedeutet dies, dass die Größenerkennungsfunktion aktiviert ist. Wenn eine kleine Banknote in der Breite erkannt wird, stoppt die Maschine den Zählvorgang und gibt einen Piepton aus, während im Anzeigefenster „E-5“ angezeigt wird (was den Benutzer auf das Vorhandensein einer kleinen Banknote hinweist). Entfernen Sie die verdächtige Banknote und drücken Sie die Taste „RESTART“, um mit dem Zählen fortzufahren.

## **Halbnoten- Erkennungsfunktion**

Wenn die Maschine eingeschaltet ist, kann die Halbscheinerkennung aktiviert werden. Wenn die Maschine beim Zählen einen Halbschein erkennt, stoppt sie und gibt einen Piepton aus , während im Anzeigefenster „ E- 1 “ angezeigt wird (was den Benutzer auf das Vorhandensein eines Halbscheins hinweist). Entfernen Sie die zweifelhafte Banknote und drücken Sie die Taste „RESTART“, um mit dem Zählen fortzufahren.

## **Doppelnotenerkennung ( optional )**

Wenn die Maschine startet, Dies bedeutet, dass die Funktion zur Erkennung doppelter Banknoten aktiviert ist. Wenn eine doppelte Banknote erkannt wird, stoppt die Maschine den Zählvorgang und gibt einen Piepton aus. Gleichzeitig wird im Anzeigefenster „E- 8 “ angezeigt (was den Benutzer auf das Vorhandensein einer doppelten Banknote hinweist). Entfernen Sie die verdächtige Banknote und drücken Sie die Taste „RESTART“, um mit dem Zählen fortzufahren.

**Bitte beachten Sie: Die verdächtige Banknote wird zur gezählten Menge hinzugerechnet.**

## **Fehlermeldung und Lösung**

Beim Zählen kann auf dem Display der Maschine eine Fehlermeldung angezeigt werden, die darauf hinweist, dass es Probleme mit der Maschine gibt. Im folgenden Diagramm finden Sie eine Lösungsmöglichkeit.

| <b>Nachricht</b> | <b>Fehler</b>   | <b>Lösung</b>   |
|------------------|---|---|
| E-1              | Halbnote vom Halbnoten-Erkennungssystem erkannt; Problem im Halbnoten-Erkennungssystem                | Entfernen Sie die verdächtige Banknote aus dem Stapler und drücken Sie „RESTART“ , um fortzufahren  |
| E-2              | Verdächtige Banknote durch UV-System erkannt; Problem im UV-System.                                   | Entfernen Sie die verdächtige Banknote aus dem Stapler und drücken Sie „NEUSTART“ , um fortzufahren. Verringern Sie die UV-Empfindlichkeit.             |
| G-3              | Verdächtige Banknote vom MG-System erkannt; Problem mit dem MG-System.                                | Entfernen Sie die verdächtige Banknote aus dem Stapler und drücken Sie „RESTRAT“ , um fortzufahren. Verringern Sie die MG-Empfindlichkeit               |
| G-5              | Hinweis auf das vom Größenerkennungssystem erkannte Größenproblem; Problem im Größenerkennungssystem. | Entfernen Sie die verdächtige Banknote aus dem Stapler und drücken Sie „RESTRAT“, um fortzufahren. Verringern Sie die Empfindlichkeit der Größenprüfung |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| G-8 | Doppelnoten-Kontrollsystem;<br>Problem im IR-System. | Entfernen Sie die verdächtige Banknote aus dem Stapler und drücken Sie „RESTRAT“, um fortzufahren.<br>Reduzieren Sie die IR-Empfindlichkeit |
| C-1 | Problem mit dem Staplersensor .                      | Reinigen Sie den Sensor oder ersetzen Sie ihn.  |
| C-2 | Problem mit dem Festplattensensor                    | Reinigen Sie den Sensor oder ersetzen Sie ihn.  |
| C-3 | Problem mit dem linken Zählsensor.                   | Reinigen Sie den Sensor oder ersetzen Sie ihn.  |
| C-4 | Problem mit dem rechten Zählsensor.                  | Reinigen Sie den Sensor oder ersetzen Sie ihn.  |
| C-5 | Problem mit dem UV-Sensor.                           | Überprüfen Sie die Verbindung.  |
| C-6 | Problem mit dem Trichtersensor .                     | Reinigen Sie den Sensor oder ersetzen Sie ihn.  |

**MEMO: Die meisten der oben genannten Probleme können durch Staub oder Schmutz im Inneren der Maschine verursacht werden.**

**Es wird dringend empfohlen, die Maschine sauber zu halten.**

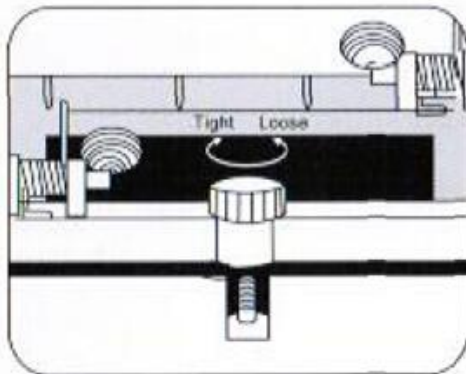
### **Einstellung der Trichterplatte**

Falls sich die Banknote nicht reibungslos einziehen lässt, können Sie den Abstand zwischen dem Zuggummi und dem Banknotendrehrad anpassen, um dieses Problem zu lösen.

Schrauben Sie gemäß der Abbildung fest und testen Sie, indem Sie einen Geldschein einführen, um die Spannung zwischen dem Zuggummi und dem Banknotendrehrad zu spüren.

Drehen Sie es nach rechts, um die Dicke zu verringern (locker)

Drehen Sie es nach links, um die Dicke zu erhöhen (fest)



Vertical Adjusting Screw

### **Vorsichtsmaßnahmen und Wartung**

- Betreiben Sie das Gerät nicht in Bereichen mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit, da dies dazu führen kann, dass die Maschine nicht mehr funktioniert oder nicht mehr genau zählt.

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- Betreiben Sie das Gerät niemals bei starkem Licht.

- Reinigen Sie die Maschine regelmäßig, nachdem Sie sie ausgeschaltet und den Stecker gezogen haben.

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Bereichen, in denen es Wasser oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt sein könnte.

- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose. Verwenden Sie keine Flüssigreiniger oder Aerosolreiniger. Verwenden Sie zum Reinigen ein feuchtes Tuch.

**Hersteller:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adresse:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200000 CN.

**Nach AUS importiert:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

**Importiert in die USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX





# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technisch Support und E-Garantie-Zertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technique Certificat d'assistance et de garantie électronique

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **COMPTEUR DE FACTURES**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

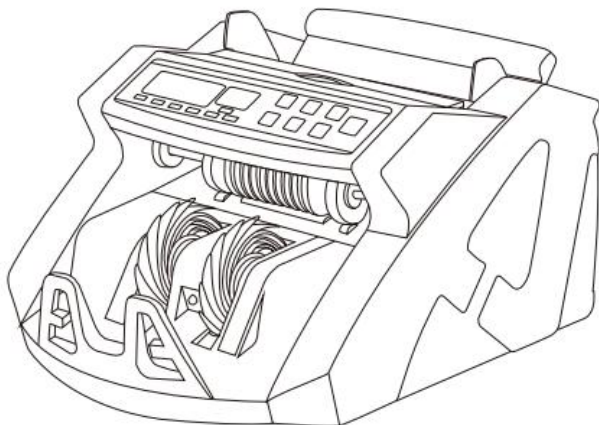
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR<sup>®</sup>

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## BILL COUNTER

**MODÈLE: 0288**







### **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

| Symbole  | Description du symbole   |
|--|--|
|    | <p><b>Avertissement :</b> Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.</p>  |
|    | <p>Ce symbole, placé avant un commentaire de sécurité, indique un type de précaution, d'avertissement ou de danger. Ignorer cet avertissement peut entraîner un accident. Pour réduire le risque de blessure, d'incendie ou d'électrocution, veuillez toujours suivre la recommandation ci-dessous.</p>  |
| <br> | <p><b>ÉLIMINATION CORRECTE :</b></p> <p>Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle à roulettes barrée indique que le produit doit être collecté séparément dans l'Union européenne. Cela s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits marqués comme tels ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères normales, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.</p> |

**AVERTISSEMENT :** Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cette compteuse de billets. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

1. N'utilisez pas ce produit dans des zones où il pourrait être exposé à l'eau ou à d'autres liquides.
2. Débranchez ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le

nettoyage.

3. Pour réduire le risque de décharge électrique, ne démontez pas ce produit. Confiez-le à un technicien qualifié en cas de besoin de réparation ou d'entretien. L'ouverture ou le retrait des couvercles, comme la plaque de protection arrière, peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Un remontage incorrect peut provoquer une décharge électrique lors de l'utilisation ultérieure de l'appareil.

4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de service. Utilisez uniquement le câble fourni avec l'appareil. L'utilisation d'autres câbles peut entraîner une électrocution, un incendie ou endommager gravement l'appareil.

5. N'utilisez pas l'appareil dans des zones à température élevée ou à forte humidité, car cela pourrait l'empêcher de fonctionner correctement.

6. Lorsque vous débranchez la prise d'alimentation, ne tirez pas sur le cordon mais saisissez plutôt la prise pour la retirer. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie ou endommager l'appareil.

7. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé ou si le contact de la prise est desserré. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie ou d'autres dangers.

8. Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon et ne le pliez pas excessivement car il pourrait être endommagé. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie ou d'autres dangers.

9. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

10. Cet équipement n'est pas adapté à une utilisation dans des endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.

11. Le produit doit être branché à une prise de courant avec mise à la terre au moyen d'un cordon d'alimentation.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## Données techniques

### 1> Caractéristiques

- Détection automatique avec UV (Ultraviolet) et MG (magnétique) lors du comptage
- Convient à la plupart des devises du monde
- Démarrage, arrêt et effacement automatiques
- Avec des fonctions de traitement par lots, d'ajout et d'auto-examen
- Détection automatique des demi-notes

### 2>Spécifications

- Vitesse de comptage : > 10 00p cs /min
- Capacité de la trémie : >130p cs (max : 200pcs)
- Capacité de l'empileur : > 130p cs (max:200pcs)
- Taille du billet dénombrable : 50 mm x 110 mm - 8 0 mm x 1 85 mm
- Épaisseur des billets dénombrables : 0,075-0,15 mm  
Consommation électrique : CA 22 0 V - 240 V 5 0 Hz
- Consommation électrique :  $\leq$  80 W
- Bruit de fonctionnement à vide : < 60 dB

- Température de fonctionnement : 0 °C–40 °C

## **Fonction de comptage**

### **1> Fonction de comptage**

Une fois les billets correctement placés dans la trémie, la machine commence automatiquement le comptage. Le nombre de billets comptés s'affiche sur l'écran de comptage. De plus, une fois les billets retirés de l'empileur et le comptage d'un autre lot commence, l'écran de comptage démarre à partir de 1 et l'écran LOT affiche à son tour le nombre de billets comptés en dernier.

### **2>Une fonction DD**

La fonction d'addition peut être effectuée en appuyant sur le bouton « ADD ». Lorsque l'indicateur ADD est allumé, dans ce cas, retirez les billets comptés de l'empileur et démarrez un autre comptage par lot, l'affichage de comptage n'affichera pas le nombre à partir de 1 et sera ajouté à la quantité comptée précédemment. Appuyez à nouveau sur le bouton « ADD » pour fermer cette fonction.

### **3> Fonction BATCH (PRESET)**

La fonction BATCH (PRESET) peut être exécutée en appuyant sur le bouton « BATCH (PRESET) ». Lorsque le bouton « BATCH (PRESET) » est enfoncé, l'indicateur « BATCH (PRESET) » est allumé et le numéro de BATCH (PRESET) est réglé sur 100. Appuyez ou maintenez enfoncé le bouton « + » ou « - » Appuyez sur le bouton pour augmenter ou diminuer le numéro de LOT (PRESET) un par un. Vous pouvez arrêter d'appuyer ou de maintenir le bouton lorsque le numéro de LOT (PRESET) atteint le numéro requis.

## **Détection de contrefaçon**

**Fonction de détection UV (ultraviolet)** < disponible pour le modèle avec détection UV ou le modèle avec détections UV et MG

Permet de vérifier tous les types de billets contenant des caractéristiques UV. La fonction UV est automatiquement activée par défaut lors de la mise sous tension de la machine. Elle peut également être sélectionnée ou désactivée en appuyant sur le bouton UV situé dans la console de fonctions. Si la machine détecte un faux billet pendant le comptage, elle s'arrêtera et émettra un bip sonore, tandis que l'écran de comptage affichera le message « E-2 » et le voyant « ALARM » clignotera (alerte de la présence d'un billet douteux). Le billet douteux sera toujours le dernier dans l'empileur. Retirez le billet douteux et appuyez sur le bouton « RESTART » pour continuer le comptage.

**Fonction de détection MG ( magnétique )** (disponible pour le modèle avec détection MG et UV)

Utilisé pour vérifier tous les types de billets de banque contenant des fonctionnalités MG.

La fonction MG est automatiquement activée par défaut à la mise sous tension de la machine. Elle peut également être sélectionnée ou désélectionnée en appuyant sur le bouton Mg situé dans la console de fonctions.

Si la machine détecte des billets contrefaits pendant le comptage, elle arrêtera le comptage et émettra un bip sonore, tandis que l'écran de comptage affichera le message « E-3 » et l'indicateur « ALARM » clignotera (alerte de la présence d'un billet douteux sera toujours le dernier dans l'empileur) . Retirez le billet douteux et appuyez sur le bouton « RESTART » pour continuer le comptage.

**Fonction de détection de taille**

Lorsque la machine est sous tension, cela signifie que la fonction de détection de taille est activée. Lorsqu'un billet de petite taille dans la largeur est détecté, la machine arrête de compter et émet un bip sonore, tandis que la fenêtre d'affichage affiche « E-5 » (alerte l'utilisateur de la présence d'un billet de petite taille). Retirez le billet



suspect et appuyez sur le bouton « RESTART » pour continuer le comptage.

### **Fonction de détection de demi-note**

Lorsque la machine est sous tension, cela signifie que la détection de demi-billet peut être activée. Lorsque la machine détecte un demi-billet pendant le comptage, elle s'arrête et émet un bip sonore, tandis que la fenêtre d'affichage affiche « E -1 » (alerte l'utilisateur de la présence d'un demi-billet). Retirez le billet douteux et appuyez sur le bouton « RESTART » pour continuer le comptage.

### **Détection de doubles notes ( en option )**

Lorsque la machine démarre, Cela signifie que la fonction de détection de billets doubles est activée. Lorsqu'un billet double est détecté, la machine arrête de compter et émet un bip sonore, tandis que l'écran affiche « E- 8 » (alerte l'utilisateur de la présence d'un billet double). Retirez le billet suspect et appuyez sur le bouton « RESTART » pour continuer à compter.

**Attention : le billet suspect sera ajouté à la quantité comptée.**

### **Message d'erreur et solution**

L'écran de la machine peut afficher un message d'erreur lors du comptage, ce qui signifie qu'il y a des problèmes avec la machine. Reportez-vous au schéma suivant pour trouver un moyen de résoudre ce problème.

| <b>Message</b> | <b>Erreur</b>  | <b>Solution</b>  |
|----------------|--|--|
| E-1            | Demi-note détectée par le système de détection de demi-note ; Problème dans le système de détection de demi-note                       | Retirez le billet suspect de l'empileur, appuyez sur « RESTART » pour continuer  |
| E-2            | Billet suspect détecté par système UV ;<br>Problème dans le système UV.  | Retirez le billet suspect de l'empileur, appuyez sur « RESTART » pour continuer ;<br>Réduire la sensibilité aux UV.                    |
| E-3            | Facture suspecte détectée par le système MG ;<br>Problème avec le système MG.  | Retirez le billet suspect de l'empileur, appuyez sur « RESTRAT » pour continuer ;<br>Réduire la sensibilité du MG                      |
| E-5            | Remarque sur le problème de taille détecté par le système de détection de taille ;<br>Problème dans le système de détection de taille. | Retirez le billet suspect de l'empileur, appuyez sur « RESTRAT » pour continuer ; réduisez la sensibilité de vérification de la taille |
| E-8            | Système de vérification de double billet ;<br>Problème dans le système IR.   | Retirez le billet suspect de l'empileur, appuyez sur « RESTRAT » pour continuer ;  |

|     |  |                                      |
|-----|--|--------------------------------------|
|     |  | Réduire la sensibilité IR            |
| C-1 | Problème avec le capteur de l'empileur .     | Nettoyez le capteur ou remplacez-le. |
| C-2 | Problème avec le capteur de disque           | Nettoyez le capteur ou remplacez-le. |
| C-3 | Problème avec le capteur de comptage gauche. | Nettoyez le capteur ou remplacez-le. |
| C-4 | Problème avec le capteur de comptage droit.  | Nettoyez le capteur ou remplacez-le. |
| C-5 | Problème avec le capteur UV.                 | Vérifiez la connexion.               |
| C-6 | Problème avec le capteur de trémie .         | Nettoyez le capteur ou remplacez-le. |

**MÉMO : La plupart des problèmes mentionnés ci-dessus peuvent être causés par de la poussière ou de la saleté à l'intérieur de la machine.**

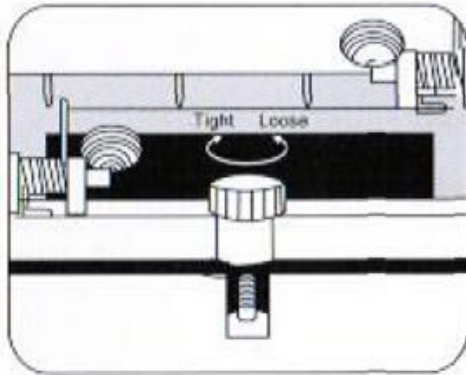
**Il est fortement recommandé de garder la machine propre.**

### **Réglage de la plaque de trémie**

Si le billet n'est pas facile à insérer, vous pouvez régler l'écart entre le caoutchouc d'entraînement et la roue de torsion du billet pour résoudre ce problème. Vissez en suivant l'illustration et testez en insérant un morceau de billet pour sentir la tension entre le caoutchouc d'entraînement et la roue de torsion du billet.

Tournez-le vers la droite pour diminuer l'épaisseur (lâche)

Tournez-le vers la gauche pour augmenter l'épaisseur (serré)



Vertical Adjusting Screw

### **Précautions et entretien**

- N'utilisez pas l'appareil dans des zones à haute température ou à forte humidité car cela pourrait provoquer l'arrêt du fonctionnement de la machine ou l'empêcher de compter avec précision.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Ne jamais utiliser l'appareil sous une forte lumière.
- Nettoyez fréquemment la machine après l'avoir éteinte et débranchée.
- N'utilisez pas ce produit dans des zones où il pourrait être exposé à l'eau ou à d'autres liquides.
- Débranchez ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.

**Fabricant** : Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adresse** : Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Importé en Australie** : SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD NSW 2122 Australie

**Importé aux États-Unis** : Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166  
Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion  
House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey,  
TW18 4AX

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technique Certificat d'assistance et de garantie électronique**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technisch Ondersteuning en E-garantiecertificaat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **REKENINGTELLER**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

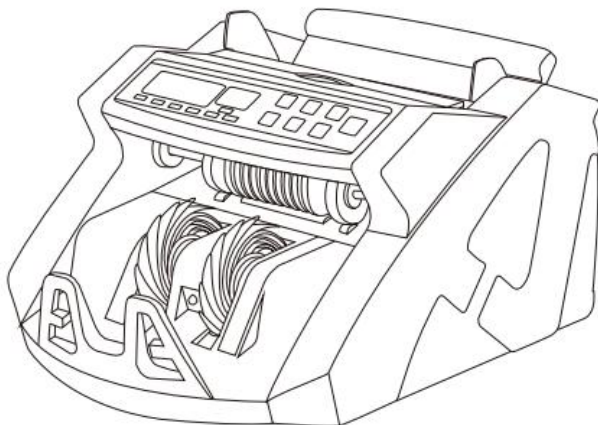
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR<sup>®</sup>

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## BILL COUNTER

**MODEL: 0288**







### **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



| Symbool  | Symbool Beschrijving  |
|--|---|
|    | <p><b>Waarschuwing:</b> Om het risico op letsel te beperken, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen.</p>  |
|    | <p>Dit symbool, geplaatst voor een veiligheidsopmerking, geeft een soort voorzorgsmaatregel, waarschuwing of gevaar aan. Het negeren van deze waarschuwing kan leiden tot een ongeluk. Om het risico op letsel, brand of elektrocutie te verminderen, dient u altijd de onderstaande aanbeveling op te volgen.</p>  |
| <br> | <p><b>CORRECTE VERWIJDERING:</b></p> <p>Dit product is onderworpen aan de bepalingen van de Europese richtlijn 2012/ 19/EG. Het symbool met een doorgestreepte afvalbak geeft aan dat het product in de Europese Unie gescheiden afvalinzameling vereist. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet worden mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten naar een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten worden gebracht.</p> |

**WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij deze telmachine worden geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

1. Gebruik dit product niet op plekken waar het blootgesteld kan worden aan water of andere vloeistoffen.
2. Haal de stekker van dit product uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt. Gebruik geen vloeibare of aerosolreinigers. Gebruik een

vochtige doek om het schoon te maken.

3. Om het risico op een elektrische schok te verminderen, mag u dit product niet demonteren. Breng het naar gekwalificeerd onderhoudspersoneel wanneer er service- of reparatiewerkzaamheden nodig zijn. Het openen of verwijderen van afdekkingen - zoals de achterste afdeklaat - kan u blootstellen aan gevaarlijke spanningen of andere risico's. Onjuiste hermontage kan een elektrische schok veroorzaken wanneer het apparaat vervolgens wordt gebruikt.

4. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een speciaal snoer of een speciale assemblage die verkrijgbaar is bij de fabrikant of diens serviceagent. Gebruik alleen de kabel die bij het apparaat is geleverd. Het gebruik van andere kabels kan leiden tot elektrische schokken, brand of ernstige schade aan het apparaat.

5. Gebruik het apparaat niet in ruimtes met een hoge temperatuur of een hoge luchtvochtigheid, omdat dit de juiste werking ervan kan verstoren.

6. Trek bij het loskoppelen van de stekker niet aan het snoer, maar pak de stekker vast om deze eruit te trekken. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand of schade aan het apparaat.

7. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is of als het contact van de stekker los zit. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand of andere gevaren.

8. Plaats geen zware voorwerpen op het snoer en buig het niet te veel, omdat het anders beschadigd kan raken. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand of andere gevaren.

9. Wanneer u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

10. Deze apparatuur is niet geschikt voor gebruik op locaties waar de kans groot is dat er kinderen aanwezig zijn.

11. Het product dient middels een netsnoer aangesloten te worden op een geaard stopcontact.

**BEWAAR DEZE INSTRUCTIES**

## Technische gegevens

### 1> Functies

- Automatische detectie met UV (Ultraviolet) en MG (magnetisch) tijdens het tellen
- Geschikt voor de meeste valuta's ter wereld
- Automatisch starten, stoppen en wissen
- Met batch-, optel- en zelfonderzoeksfuncties
- Automatische detectie van halve noten

### 2>Specificaties

- Telsnelheid: > 10 00p cs /min
- Hoppercapaciteit: >130p cs (max: 200st)
- Stapelcapaciteit : > 130p cs (max: 200st)
- Formaat van het telbare biljet: 50 mm x 110 mm - 80 mm x 1,85 mm
- Dikte van de telbare bankbiljetten: 0,075-0,15 mm  
Stroomverbruik: Wisselstroom 22 0V -240V 5 0Hz
- Stroomverbruik:  $\leq$  80W
- Leeglaad werkgeluid: <60DB
- Werktemperatuur: 0 °C-40 °C

## Telfunctie

### 1> Telfunctie

Zodra de biljetten correct in de hopper zijn geplaatst, begint de machine automatisch te tellen. Het aantal getelde biljetten wordt weergegeven op het teldisplay. Bovendien, zodra de biljetten uit de stacker zijn gehaald en een andere batchtelling starten, begint het teldisplay bij 1 en toont het BATCH-display op zijn beurt het aantal laatst getelde biljetten.

### 2>A DD -functie

De optelfunctie kan worden uitgevoerd door op de knop "ADD" te drukken. Wanneer de ADD-indicator aan is, in dit geval, door de getelde biljetten uit de stacker te halen en een andere batchtelling te starten, zal het teldisplay geen getal vanaf 1 weergeven en zal het worden toegevoegd aan de vorige getelde hoeveelheid. Druk nogmaals op de knop "ADD" om deze functie te sluiten.

### 3>BATCH (PRESET) Functie

De BATCH (PRESET) -functie kan worden uitgevoerd door op de knop "BATCH (PRESET) " te drukken. Wanneer de knop "BATCH (PRESET) " wordt ingedrukt, brandt de indicator "BATCH (PRESET) " en wordt het BATCH (PRESET) -nummer ingesteld op 100. Houd de knop "+" of "-" ingedrukt knop om het BATCH (PRESET) nummer één voor één te verhogen of te verlagen. U kunt stoppen met het indrukken of vasthouden van de knop wanneer het BATCH (PRESET) nummer uw gewenste nummer bereikt.

## Detectie van namaakproducten

**UV (Ultraviolet) detectiefunctie** <beschikbaar voor het model met UV-detectie of het model met zowel UV- als MG-detectie

Wordt gebruikt om alle soorten bankbiljetten te controleren die UV-kenmerken bevatten. De UV-functie wordt standaard automatisch ingeschakeld wanneer de machine wordt ingeschakeld. Deze kan ook worden geselecteerd of gedeselecteerd door op de UV-knop in de functieconsole te drukken. Als de machine tijdens het tellen een vals biljet detecteert, stopt deze en laat een pieptoon horen, terwijl het teldisplay het bericht "E-2" weergeeft en de "ALARM"-indicator knippert (waarschuwt voor de aanwezigheid van een dubieus biljet). Het dubieuze biljet is altijd het laatste in de stacker. Verwijder het dubieuze biljet en druk op de "RESTART"-knop om door te gaan met tellen.

**MG ( Magnetische ) detectiefunctie** (beschikbaar voor het model met zowel MG- als UV-detectie)

Wordt gebruikt om alle soorten bankbiljetten met MG-kenmerken te controleren.

De MG-functie wordt standaard automatisch ingeschakeld wanneer de machine wordt opgestart. Deze kan ook worden geselecteerd of gedeselecteerd door op de Mg-knop te drukken die zich in de functieconsole bevindt.

Als de machine tijdens het tellen valse bankbiljetten detecteert, stopt het met tellen en laat het een pieptoon horen, terwijl het teldisplay het bericht "E-3" weergeeft en de "ALARM"-indicator knippert (waarschuwing dat de aanwezigheid van een dubieus biljet altijd het laatste in de stapelaar zal zijn) . Verwijder het dubieuze biljet en druk op de "RESTART"-knop om door te gaan met tellen.

### **Functie voor het detecteren van de grootte**

Wanneer de machine wordt ingeschakeld, betekent dit dat de formaatdetectiefunctie is geactiveerd. Wanneer een klein formaat biljet in de breedte wordt gedetecteerd, stopt de machine met tellen en geeft een pieptoon af, terwijl het displayvenster "E-5" weergeeft (waarmee de gebruiker wordt gewaarschuwd voor de aanwezigheid

van een klein formaat biljet). Verwijder het verdachte biljet en druk op de knop "RESTART" om door te gaan met tellen.

### **Functie voor het detecteren van halve noten**

Wanneer de machine wordt ingeschakeld, wat betekent dat de detectie van halve noten kan worden geactiveerd. Wanneer de machine een halve noot detecteert tijdens het tellen, stopt deze en laat een pieptoon horen, terwijl het displayvenster " E- 1 " weergeeft (waarmee de gebruiker wordt gewaarschuwd voor de aanwezigheid van een halve noot). Verwijder het dubieuze biljet en druk op de knop "RESTART" om door te gaan met tellen.

### **van dubbele noten ( optioneel )**

Wanneer de machine opstart, wat betekent dat de dubbele noten detectiefunctie is geactiveerd. Wanneer dubbele noten worden gedetecteerd, stopt de machine met tellen en geeft een pieptoon af, terwijl het displayvenster "E- 8 " toont (waarmee de gebruiker wordt gewaarschuwd voor de aanwezigheid van dubbele noten). Verwijder het verdachte biljet en druk op de "RESTART" knop om door te gaan met tellen.

**Let op: het verdachte biljet wordt bij de getelde hoeveelheid opgeteld.**

### **Foutmelding en oplossing**

Het display van de machine kan een foutmelding weergeven tijdens het tellen, wat betekent dat er problemen zijn met de machine. Raadpleeg het volgende diagram om een manier te vinden om dit op te lossen.

| <b>Bericht</b> | <b>Fout</b>  | <b>Oplossing</b>   |
|----------------|--|--|
| E-1            | Halfnoot gedetecteerd door halfnootdetectiesysteem;<br>Probleem in halfnootdetectiesysteem   | Verwijder het verdachte biljet uit de stapelaar en druk op “HERSTART” om door te gaan.   |
| E-2            | Verdachte rekening gedetecteerd door UV-systeem;<br>Probleem in het UV-systeem.  | Verwijder het verdachte biljet uit de stapelaar en druk op “RESTART” om door te gaan;<br>Verlaag de UV-gevoeligheid.               |
| E-3            | Verdachte rekening gedetecteerd door MG-systeem;<br>Probleem met het MG-systeem.   | Verwijder het verdachte biljet uit de stapelaar en druk op “RESTRAT” om door te gaan;<br>Verlaag de MG-gevoeligheid                |
| E-5            | Opmerking over het probleem met de grootte dat door het systeem voor het detecteren van de grootte is gedetecteerd;<br>Probleem in het systeem voor het detecteren van de grootte. | Verwijder het verdachte biljet uit de stapelaar, druk op “RESTRAT” om door te gaan; verlaag de gevoeligheid van de formaatcontrole |
| E-8            | Systeem voor het controleren van dubbele bankbiljetten;<br>Probleem in het IR-systeem.   | Verwijder het verdachte biljet uit de stapelaar en druk op “RESTRAT” om door   |

|     |                                      |  |
|-----|--------------------------------------|--|
|     |                                      | te gaan;<br>Verlaag de IR -<br>gevoeligheid  |
| C-1 | Probleem met de<br>stapelaarsensor . | Maak de sensor<br>schoon of vervang<br>deze. |
| C-2 | Probleem met de schijfsensor         | Maak de sensor<br>schoon of vervang<br>deze. |
| C-3 | Probleem met de linker<br>telsensor. | Maak de sensor<br>schoon of vervang<br>deze. |
| C-4 | Probleem met de juiste<br>telsensor. | Maak de sensor<br>schoon of vervang<br>deze. |
| C-5 | Probleem met UV-sensor.              | Controleer de<br>verbinding.                 |
| C-6 | Probleem met de<br>trechtersensor .  | Maak de sensor<br>schoon of vervang<br>deze. |

**MEMO: De meeste van de hierboven genoemde problemen kunnen worden veroorzaakt door stof of vuil in de machine. Het is sterk aan te raden om de machine schoon te houden.**

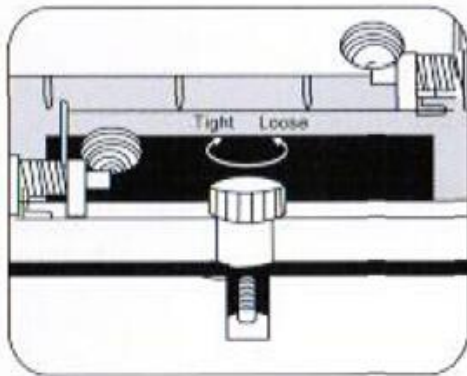
### **Afstelling van de trechterplaat**

Als het bankbiljet niet soepel te voeren is, kunt u de opening tussen het sleeprubber en het bankbiljet-draaiwiel aanpassen om dit probleem op te lossen. Schroef door de illustratie te volgen en test door een stuk bankbiljet in te voegen om de spanning tussen het sleeprubber en het bankbiljet-draaiwiel te voelen.

Draai het naar rechts om de dikte te verminderen (los)

Draai het naar links om de dikte te vergroten (strak)





Vertical Adjusting Screw

### **Voorzorgsmaatregelen en onderhoud**

- Gebruik het apparaat niet in ruimtes met een hoge temperatuur of hoge luchtvochtigheid , omdat dit ertoe kan leiden dat het apparaat stopt met werken of dat het niet meer nauwkeurig kan tellen.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt.
- Gebruik het apparaat nooit bij fel licht.
- Maak het apparaat regelmatig schoon nadat u het hebt uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact hebt gehaald.
- Gebruik dit product niet op plekken waar het blootgesteld kan worden aan water of andere vloeistoffen.
- Haal de stekker van dit product uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt. Gebruik geen vloeibare reinigers of spuitbussen. Gebruik een vochtige doek om schoon te maken.

**Fabrikant:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adres:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Geïmporteerd naar AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA  
STREETEASTWOOD NSW 2122 Australië

**Geïmporteerd naar de VS:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166  
Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion  
House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey,  
TW18 4AX

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technisch Ondersteuning en E-garantiecertificaat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Teknisk Support och e-garanticertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **RÄKNINGSRÄKNARE**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

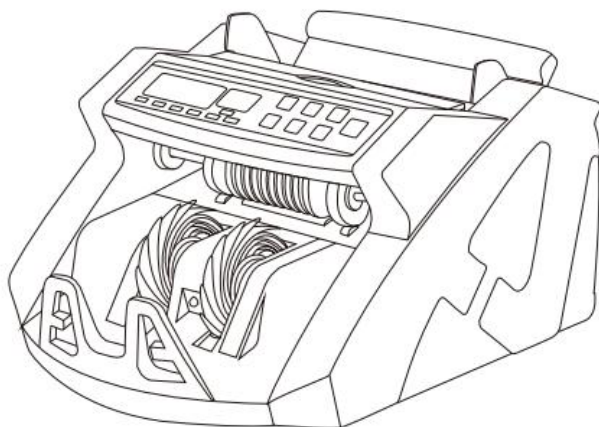
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR<sup>®</sup>

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## BILL COUNTER

**MODELL: 0288**







### **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

| Symbol   | Symbol Beskrivning   |
|--|--|
|    | <p><b>Varning:</b> För att minska risken för skada måste användaren läsa bruksanvisningen noggrant.</p>  |
|    | <p>Denna symbol, placerad före en säkerhetskommentar, indikerar en slags försiktighetsåtgärd, varning eller fara. Att ignorera denna varning kan leda till en olycka. För att minska risken för skada, brand eller elstöt, följ alltid rekommendationen nedan.</p>   |
| <br> | <p><b>KORREKT AVFALLSHANTERING:</b></p> <p>Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EG. Symbolen som visar en soptunna korsad anger att produkten kräver separat sophämtning i EU. Detta gäller för produkten och alla tillbehör märkta med denna symbol. Produkter märkta som sådana kanske inte är det kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall, men måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.</p> |

**WARNING:** Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer denna sedelräknare. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som anges nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

1. Använd inte denna produkt i områden där den kan utsättas för vatten eller andra vätskor.
2. Koppla bort produkten från vägguttaget innan rengöring. Använd inte flytande eller aerosolrengöringsmedel. Använd en fuktig trasa för rengöring.
3. För att minska risken för elektriska stötar, ta inte isär denna produkt. Ta

den till kvalificerad servicepersonal när service eller reparationsarbete krävs. Att öppna eller ta bort kåpor -som den bakre täckplåten - kan utsätta dig för farlig spänning eller andra risker. Felaktig återmontering kan orsaka elektriska stötar när apparaten används senare.

4. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut mot en speciell sladd eller enhet som finns tillgänglig från tillverkaren eller dess servicerepresentant. Använd endast den kabel som medföljer enheten. Användning av andra kablar kan leda till elektriska stötar, brand eller orsaka allvarlig skada på enheten.

5. Använd inte enheten i områden med hög temperatur eller hög luftfuktighet eftersom det kan hindra den från att fungera korrekt.

6. När du drar ur nätkontakten, dra inte i den i sladden utan ta tag i kontakten för att dra ut den. Att inte följa dessa instruktioner kan leda till elektriska stötar, brand eller skada på enheten.

7. Använd inte enheten om nätsladden är skadad eller om kontakten är lös. Att inte följa dessa instruktioner kan leda till elektriska stötar, brand eller andra faror.

8. Placera inga tunga föremål över sladden och böj den inte för mycket eftersom den kan skadas. Att inte följa dessa instruktioner kan leda till elektriska stötar, brand eller andra faror.

9. När du inte använder enheten under en längre tid, dra ut stickkontakten ur vägguttaget.

10. Denna utrustning är inte lämplig för användning på platser där barn sannolikt finns närvarande.

11. Produkten ska med hjälp av en nätsladd ansluten till ett uttag med jordad anslutning.

**SPARA DESSA INSTRUKTIONER**

## **Tekniska data**

### **1> Drag**

- Automatisk detektering med UV (Ultraviolet) och MG (magnetisk) under räkning
- Lämplig för de flesta valutor i världen
- Automatisk start, stopp och rensning
- Med funktioner för batchning, addering och självgranskning
- Automatisk halvnotsdetektering

### **2> Specifikationer**

- Räknehastighet: > 10 00p cs /min
- Behållarens kapacitet: >130p cs (max: 200st)
- Staplingskapacitet : > 130p cs (max: 200st)
- Storlek på den räknebara sedeln: 50 mm x 110 mm- 80 mm x 185 mm
- Tjocklek på räknebara sedlar: 0,075-0,15 mm
- Energiförbrukning: AC 220V -240V 50 Hz
- Strömförbrukning:  $\leq$  80W
- Tom last arbetsljud: <60DB
- Arbetstemperatur: 0 °C-40°C

## **Räknefunktion**

### **1> Räknefunktion**

När sedlarna är korrekt placerade i behållaren kommer maskinen att



börja räkna automatiskt. Antalet räknade räkningar kommer att visas på räknedisplayen. När sedlarna väl har tagits bort från staplaren och börjar med en annan batchräkning, kommer räknevisningen att börja från 1 och BATCH-displayen kommer i sin tur att visa antalet senast räknade sedlar istället.

## **2>A DD -funktion**

Tilläggsfunktionen kan utföras genom att trycka på knappen "ADD". När ADD-indikatorn tänds, i det här fallet, tar bort de räknade räkningarna från staplaren och startar ytterligare en batchräkning, kommer räknedisplayen inte att visa nummer från 1 och kommer att läggas till föregående räknade kvantitet. Tryck på "ADD"-knappen igen för att stänga denna funktion.

## **3>BATCH (PRESET) Funktion**

BATCH (PRESET) -funktionen kan utföras genom att trycka på "BATCH (PRESET) "-knappen. När "BATCH (PRESET) "-knappen trycks in, lyser "BATCH (PRESET) " -indikatorn och BATCH (PRESET) -numret ställs in på 100. Tryck eller håll ned "+" eller "-" knappen för att öka eller minska BATCH (PRESET) numret en efter en. Du kan sluta trycka på eller hålla nere knappen när BATCH (PRESET) nummer når ditt önskade nummer.

## **Upptäckt av förfalskningar**

**UV (Ultraviolett) detekteringsfunktion** <tillgänglig för modellen med UV-detektering eller modellen med både UV- och MG-detektion  
Används för att kontrollera alla typer av sedlar som innehåller UV-funktioner. UV-funktionen slås på automatiskt som standard när maskinen slås på. Den kan också väljas eller avmarkeras genom att trycka på UV-knappen som finns i funktionskonsolen. Om maskinen upptäcker en förfalskad sedel under räkningen, kommer den att stanna och avge ett pipjud, medan räknedisplayen visar meddelandet "E-2" och "ALARM"-indikatorn blinkar (varnar för

närvaron av en tvivelaktig sedel). Den tvivelaktiga räkningen kommer alltid att vara den sista i staplaren. Ta bort den tvivelaktiga räkningen och tryck på knappen "STARTA OM" för att fortsätta räkna.

**MG ( magnetisk ) detektionsfunktion** (tillgänglig för modellen med både MG- och UV-detektion)

Används för att kontrollera alla typer av sedlar som innehåller MG-funktioner.

MG-funktionen slås på automatiskt som standard när maskinen slås på. Den kan också väljas eller avmarkeras genom att trycka på Mg-knappen i funktionskonsolen.

Om maskinen upptäcker förfalskade sedlar under räkningen kommer den att sluta räkna och avge ett pip ljud, medan räknedisplayen visar meddelandet "E-3" och "ALARM"-indikatorn kommer att blinka (som varnar förekomsten av en tvivelaktig sedel kommer alltid att visas vara den sista i staplaren . Ta bort den tvivelaktiga sedeln och tryck på "RESTART"-knappen för att fortsätta räkna.

### **Storleksdetekteringsfunktion**

När maskinen är påslagen, vilket innebär att storleksdetekteringsfunktionen är aktiverad. När en liten sedel i bredden upptäcks, kommer maskinen att sluta räkna och avge ett pip ljud, medan displayfönstret visar "E-5" (varnar användaren på närvaron av en liten sedel). Ta bort misstänkt räkning och tryck på knappen "STARTA OM" för att fortsätta räkna.

### **Halvnotsdetekteringsfunktion**

När maskinen är påslagen, vilket innebär att halvnotsdetekteringen kan aktiveras. När maskinen upptäcker en halvnot under räkningen, kommer den att stanna och avge ett pip ljud , medan displayfönstret visar "E- 1 " ( varnar användaren för närvaron av halvnot). Ta bort den tvivelaktiga räkningen och tryck på knappen "STARTA OM" för att fortsätta räkna.

### **dubbla anteckningar ( tillval )**

När maskinen startar, vilket innebär att funktionen för upptäckt av dubbla toner är aktiverad. När en dubbelnot upptäcks kommer maskinen att sluta räkna och avge ett pipjud, medan displayfönstret visar "E- 8 " (varnar användaren för närvaron av en dubbelnot). Ta bort misstänkt räkning och tryck på knappen "STARTA OM" för att fortsätta räkna.

**Observera: den misstänkta räkningen kommer att läggas till den räknade kvantiteten.**

### **Felmeddelande och lösning**

Maskinens display kan visa något felmeddelande när man räknar, vilket betyder att det finns några problem med maskinen. Se följande diagram för att hitta ett sätt att lösa det.

| Meddeland<br>e | Fel  | Lösning  |
|----------------|--|--|
| E-1            | Halvnot upptäckt av halvnotsdetekteringssystem; Problem i halvnotsdetekteringssystem                               | Ta bort den misstänkta sedeln i staplaren, tryck på "STARTA OM" för att fortsätta                                  |
| E-2            | Misstänkt räkning upptäckt av UV-system; Problem i UV-systemet.  | Ta bort den misstänkta sedeln i staplaren, tryck på "STARTA OM" för att fortsätta;<br>Sänk UV-känsligheten.        |
| E-3            | Misstänkt räkning upptäckt av MG-systemet; Problem med MG-systemet.  | Ta bort den misstänkta sedeln i staplaren, tryck på "RESTRAT" för att fortsätta;<br>Sänk MG-känsligheten           |
| E-5            | Anmärkning om storleksproblem som upptäckts av storleksdetekteringssystem; Problem i storleksdetekteringssystemet. | Ta bort den misstänkta sedeln i staplaren, tryck på "RESTRAT" för att fortsätta; Sänk storlekskontrollkänsligheten |
| E-8            | Dubbelnotkontrollsystem; Problem i IR-systemet.  | Ta bort den misstänkta sedeln i staplaren, tryck på "RESTRAT" för att fortsätta;<br>Sänk IR- känsligheten          |
| C-1            | Problem med staplarsensorn .   | Rengör sensorn eller byt ut den.   |
| C-2            | Problem med disksensorn  | Rengör sensorn eller byt ut den.   |
| C-3            | Problem med vänster  | Rengör sensorn eller byt   |

|     |                                |                                  |
|-----|--------------------------------|----------------------------------|
|     | räknesensor.                   | ut den.                          |
| C-4 | Problem med rätt räknesensor.  | Rengör sensorn eller byt ut den. |
| C-5 | Problem med UV-sensor.         | Kontrollera anslutningen.        |
| C-6 | Problem med behållaren sensor. | Rengör sensorn eller byt ut den. |

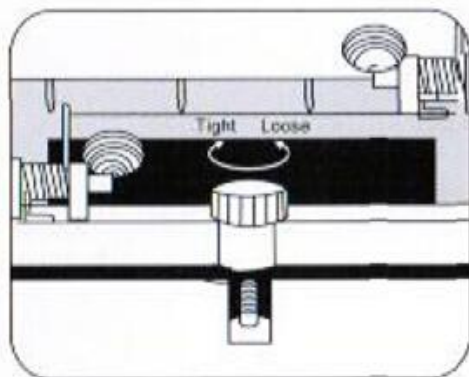
**ANMÄRKNING: De flesta av de ovan nämnda problemen kan orsakas av damm eller smuts inuti maskinen.  
Att hålla maskinen ren rekommenderas starkt.**

### Justering av behållaren

Om sedeln inte är jämn att mata, kan du justera gapet mellan det släpande gummit och sedelns vridningshjul för att lösa detta problem. Skruva genom att följa illustrationen och testa genom att sätta in en bit sedlar för att känna spänningen mellan det släpande gummit och sedelvridningshjulet.

Vrid den åt höger för att minska tjockleken (lös)

Vrid den åt vänster för att öka tjockleken (snäv)



Vertical Adjusting Screw

### Varningar och underhåll

- Använd inte enhetens områden med hög temperatur eller hög luftfuktighet eftersom det kan få maskinen att sluta fungera eller

hindra den från att räkna korrekt.

- När du inte använder enheten under en längre tid, dra ut stickkontakten ur vägguttaget.

- Använd aldrig enheten i starkt ljus.

-Rengör maskinen ofta efter att du har stängt av och koppla ur maskinen.

-Använd inte denna produkt i områden där den kan utsättas för vatten eller andra vätskor.

- Koppla bort produkten från vägguttaget innan rengöring. Använd inte flytande rengöringsmedel eller aerosolrengöringsmedel. Använd en fuktig trasa för rengöring.

**Tillverkare:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adress:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Importerad till AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

**Importerad till USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

|           |            |
|-----------|------------|
| <b>EC</b> | <b>REP</b> |
|-----------|------------|

E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

|           |            |
|-----------|------------|
| <b>UK</b> | <b>REP</b> |
|-----------|------------|

YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 1AX



**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Teknisk Support och e-garanticertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Técnico Soporte y certificado de garantía electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **CONTADORA DE BILLETES**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

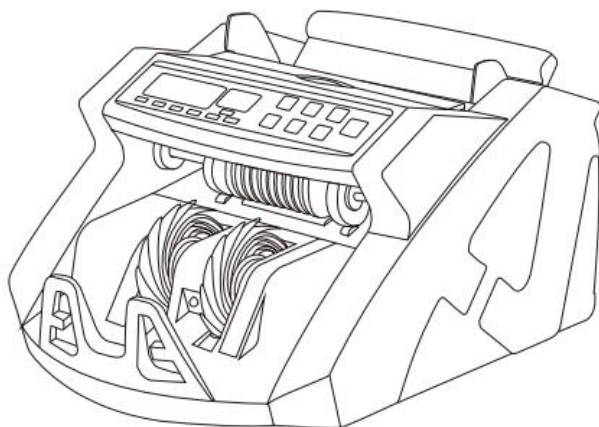
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## BILL COUNTER

**MODELO: 0288**







### **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

| Símbolo  | Descripción del símbolo  |
|--|--|
|    | <p><b>Advertencia:</b> Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.</p>  |
|    | <p>Este símbolo, colocado antes de un comentario de seguridad, indica un tipo de precaución, advertencia o peligro. Ignorar esta advertencia puede provocar un accidente. Para reducir el riesgo de lesiones, incendios o electrocución, siga siempre las recomendaciones que se muestran a continuación.</p>  |
| <br> | <p><b>ELIMINACIÓN CORRECTA:</b></p> <p>Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva Europea 2012/ 19/CE. El símbolo que muestra un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere la recogida selectiva de residuos en la Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tales no pueden desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.</p> |

**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se incluyen con esta contadora de billetes. Si no sigue todas las instrucciones que se indican a continuación, puede sufrir una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

1. No utilice este producto en áreas donde pueda estar expuesto al agua u otros líquidos.
2. Desconecte este producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni en aerosol. Utilice un paño húmedo para limpiarlo.

3. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desarme este producto. Llévelo a personal de servicio calificado cuando sea necesario realizar tareas de mantenimiento o reparación. Abrir o quitar cubiertas (como la placa de cubierta trasera) puede exponerlo a voltajes peligrosos u otros riesgos. Un reensamblaje incorrecto puede provocar una descarga eléctrica cuando se utilice el aparato posteriormente.
4. Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarse por un cable o conjunto especial disponible a través del fabricante o su agente de servicio. Utilice únicamente el cable que se incluye con la unidad. El uso de otros cables puede provocar descargas eléctricas, incendios o daños graves a la unidad.
5. No opere la unidad en áreas con alta temperatura o alta humedad ya que puede impedir que funcione correctamente.
6. Al desenchufar el aparato, no tire del cable, sino que sujete el enchufe para desenchufarlo. Si no sigue estas instrucciones, puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o daños en la unidad.
7. No utilice la unidad si el cable de alimentación está dañado o si el contacto del enchufe está suelto. Si no sigue estas instrucciones, puede provocar una descarga eléctrica, un incendio u otros peligros.
8. No coloque objetos pesados sobre el cable ni lo doble excesivamente, ya que podría dañarse. Si no sigue estas instrucciones, podría sufrir una descarga eléctrica, un incendio u otros peligros.
9. Cuando no utilice la unidad durante un largo período de tiempo, desconecte el enchufe de alimentación del tomacorriente de pared.
10. Este equipo no es adecuado para su uso en lugares donde es probable que haya niños presentes.
11. El producto debe conectarse mediante un cable de alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## Datos técnicos

### 1> Características

- Detección automática con UV (ultravioleta) y MG (magnético) durante el conteo
- Adecuado para la mayoría de las monedas del mundo.
- Arranque, parada y limpieza automáticos.
- Con funciones de agrupamiento, adición y autoexamen
- Detección automática de notas blancas

### 2>Especificaciones

- Velocidad de conteo: > 10 00p cs /min
- Capacidad de la tolva: >130 piezas ( máximo: 200 piezas)
- Capacidad del apilador : > 130 piezas ( máximo: 200 piezas)
- Tamaño del billete contable: 50 mm x 110 mm - 8,0 mm x 1,85 mm
- Grosor de los billetes contables : 0,075-0,15 mm
- Consumo de energía: CA 220 V - 240 V 50 Hz
- Consumo de energía:  $\leq$  80W
- Ruido de funcionamiento con carga vacía: <60DB
- Temperatura de trabajo: 0 °C-40 °C

## Función de conteo

## **1> Función de conteo**

Una vez que los billetes se hayan colocado correctamente en la tolva, la máquina comenzará a contar automáticamente. El número de billetes contados se mostrará en la pantalla de conteo. Además, una vez que los billetes se hayan retirado del apilador y se comience a contar otro lote, la pantalla de conteo comenzará desde 1 y, a su vez, la pantalla de LOTE mostrará el número de los últimos billetes contados.

## **2> Función DD**

La función de adición se puede realizar presionando el botón “ADD”. Cuando el indicador ADD está encendido, en este caso, al retirar los billetes contados del apilador y comenzar otro conteo por lotes, la pantalla de conteo no mostrará el número a partir del 1 y se agregará a la cantidad contada anteriormente. Presione el botón “ADD” nuevamente para cerrar esta función.

## **Función 3>BATCH (PRESET)**

La función BATCH (PRESET) se puede ejecutar presionando el botón “BATCH (PRESET)”. Cuando se presiona el botón “BATCH (PRESET)”, el indicador “BATCH (PRESET)” se enciende y el número de BATCH (PRESET) se establece en 100. Presione o mantenga presionado el botón “+” o “-“ Botón para aumentar o disminuir el número de LOTE (PRESET) uno por uno. Puede dejar de presionar o mantener presionado el botón cuando el número de LOTE (PRESET) alcance el número requerido.

## **Detección de billetes falsos**

**Función de detección de UV (ultravioleta)** <disponible para el modelo con detección de UV o el modelo con detecciones de UV y MG

Se utiliza para comprobar todo tipo de billetes que contienen características UV. La función UV se activa automáticamente de

forma predeterminada cuando se enciende la máquina. También se puede seleccionar o deseleccionar presionando el botón UV ubicado en la consola de funciones. Si la máquina detecta un billete falso durante el conteo, se detendrá y emitirá un pitido, mientras que la pantalla de conteo mostrará el mensaje “E-2” y el indicador “ALARM” parpadeará (alertando la presencia de un billete dudoso). El billete dudoso siempre será el último en el apilador. Retire el billete dudoso y presione el botón “RESTART” para continuar con el conteo.

**Función de detección MG ( magnética )** (disponible para el modelo con detección MG y UV)

Se utiliza para comprobar todo tipo de billetes que contienen características MG.

La función MG se activa automáticamente de forma predeterminada cuando se enciende la máquina. También se puede seleccionar o deseleccionar presionando el botón Mg ubicado en la consola de funciones.

Si la máquina detecta billetes falsos durante el conteo, dejará de contar y emitirá un pitido, mientras que la pantalla de conteo mostrará el mensaje “E-3” y el indicador “ALARM” parpadeará (alertando la presencia de un billete dudoso siempre será el último en el apilador . Retire el billete dudoso y presione el botón “RESTART” para continuar con el conteo.

**Función de detección de tamaño**

Cuando la máquina se enciende, significa que la función de detección de tamaño está activada. Cuando se detecta un billete de tamaño pequeño en el ancho, la máquina dejará de contar y emitirá un pitido, mientras que la ventana de visualización mostrará "E-5" (alerta al usuario de la presencia de un billete de tamaño pequeño). Retire el billete sospechoso y presione el botón "REINICIAR" para continuar con el conteo.

### **Función de detección de medias notas**

Cuando la máquina está encendida, significa que se puede activar la detección de billetes de medio dólar. Cuando la máquina detecta un billete de medio dólar durante el conteo, se detendrá y emitirá un pitido , mientras tanto, la ventana de visualización mostrará "E -1 " (alerta al usuario de la presencia de un billete de medio dólar). Retire el billete sospechoso y presione el botón "REINICIAR" para continuar con el conteo.

### **Detección de billetes dobles ( opcional )**

Cuando la máquina se pone en marcha, Esto significa que la función de detección de billetes dobles está activada. Cuando se detecta un billete doble, la máquina dejará de contar y emitirá un pitido, mientras que la ventana de visualización mostrará "E- 8 " (alerta al usuario de la presencia de un billete doble). Retire el billete sospechoso y presione el botón "REINICIAR" para continuar con el conteo.

**Tenga en cuenta: el billete sospechoso se agregará a la cantidad contada.**

### **Mensaje de error y solución**

La pantalla de la máquina puede mostrar algún mensaje de error al realizar el conteo, lo que significa que hay algún problema con la máquina. Consulte el siguiente diagrama para encontrar una manera de resolverlo.



| <b>Mensaje</b> | <b>Error</b>   | <b>Solución</b>   |
|----------------|--|---|
| E-1            | Nota blanca detectada por el sistema de detección de notas blancas; Problema en el sistema de detección de notas blancas         | Retire el billete sospechoso del apilador, presione “REINICIAR” para continuar  |
| E-2            | Billete sospechoso detectado por sistema UV; Problema en el sistema UV.  | Retire el billete sospechoso del apilador, presione “REINICIAR” para continuar;<br>Reducir la sensibilidad a los rayos UV.      |
| E-3            | Factura sospechosa detectada por sistema MG; Problema con el sistema MG.   | Retire el billete sospechoso del apilador, presione “RESTRAT” para continuar;<br>Reducir la sensibilidad del MG                 |
| E-5            | Nota sobre el problema de tamaño detectado por el sistema de detección de tamaño; Problema en el sistema de detección de tamaño. | Retire el billete sospechoso del apilador, presione “RESTRAT” para continuar; Reduzca la sensibilidad de verificación de tamaño |
| E-8            | Sistema de comprobación de doble nota;   | Retire el billete sospechoso del  |

|     |   |  |
|-----|---|--|
|     | Problema en el sistema IR.                  | apilador, presione "RESTRAT" para continuar;<br>Reducir la sensibilidad IR |
| C-1 | Problema con el sensor del apilador .       | Limpie el sensor o reemplácelo.  |
| C-2 | Problema con el sensor de disco             | Limpie el sensor o reemplácelo.  |
| C-3 | Problema con el sensor de conteo izquierdo. | Limpie el sensor o reemplácelo.  |
| C-4 | Problema con el sensor de conteo derecho.   | Limpie el sensor o reemplácelo.  |
| C-5 | Problema con el sensor UV.                  | Compruebe la conexión.   |
| C-6 | Problema con el sensor de la tolva .        | Limpie el sensor o reemplácelo.  |

**MEMO: La mayoría de los problemas mencionados anteriormente pueden ser causados por polvo o suciedad dentro de la máquina.**

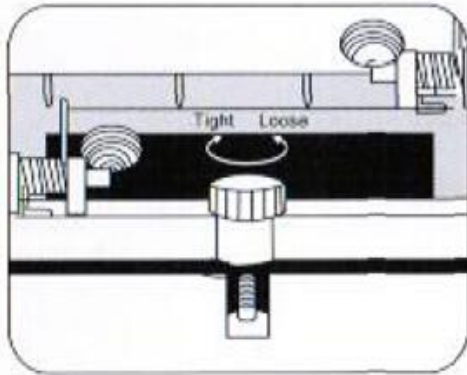
**Es muy recomendable mantener la máquina limpia.**

### **Ajuste de la placa de la tolva**

En caso de que el billete no se introduzca con suavidad, puede ajustar el espacio entre la goma de arrastre y la rueda de torsión de billetes para solucionar este problema. Atornille siguiendo la ilustración y haga una prueba insertando un billete para sentir la tensión entre la goma de arrastre y la rueda de torsión de billetes.

Gírelo a la derecha para disminuir el grosor (suelto)

Gírelo hacia la izquierda para aumentar el grosor (apretado)



Vertical Adjusting Screw

### **Precauciones y mantenimiento**

- No opere la unidad en áreas con alta temperatura o alta humedad ya que puede provocar que la máquina deje de funcionar o impedir que cuente con precisión.
- Cuando no utilice la unidad durante un período prolongado, desconecte el enchufe de alimentación del tomacorriente de pared.
- Nunca opere la unidad bajo una luz intensa.
- Limpie la máquina con frecuencia después de apagarla y desenchufarla.
- No utilice este producto en áreas donde pueda estar expuesto al agua u otros líquidos.
- Desenchufe este producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles. Utilice un paño húmedo para limpiarlo.

**Fabricante:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Dirección:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Importado a AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Importado a EE. UU.:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Técnico Certificado de soporte y garantía electrónica  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **CONTATORE DI BOLLETTE**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

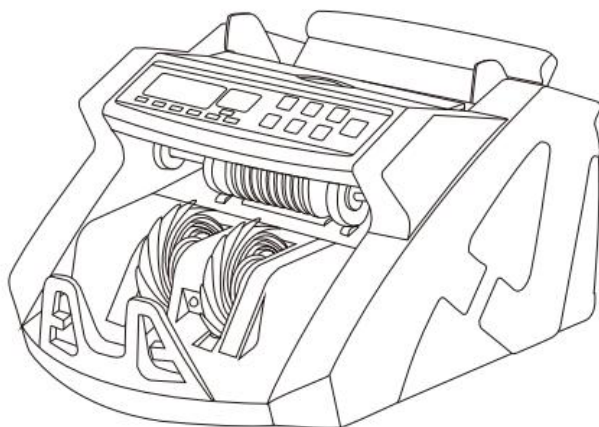
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR<sup>®</sup>

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## BILL COUNTER

MODELLO: 0288






### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

| Simbolo  | Descrizione del simbolo   |
|--|---|
|  | <p><b>Attenzione:</b> per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.</p>   |
|  | <p>Questo simbolo, posto prima di un commento sulla sicurezza, indica un tipo di precauzione, avviso o pericolo. Ignorare questo avviso può causare un incidente. Per ridurre il rischio di lesioni, incendi o folgorazione, seguire sempre la raccomandazione mostrata di seguito.</p>   |
|  | <p><b>SMALTIMENTO CORRETTO:</b></p> <p>Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata dei rifiuti nell'Unione Europea. Ciò si applica al prodotto e a tutti gli accessori contrassegnati con questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali potrebbero non essere smaltire insieme ai normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.</p> |

**ATTENZIONE:** leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo conta-banconote. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

1. Non utilizzare questo prodotto in aree in cui potrebbe essere esposto ad acqua o altri liquidi.
2. Scollegare il prodotto dalla presa a muro prima di pulirlo. Non utilizzare detergenti liquidi o spray. Utilizzare un panno umido per la pulizia.
3. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non smontare questo prodotto.



Portarlo a personale di assistenza qualificato quando è necessario un intervento di assistenza o riparazione. L'apertura o la rimozione di coperture, come la piastra di copertura posteriore, può esporre a tensioni pericolose o ad altri rischi. Un riassettaggio non corretto può causare scosse elettriche quando l'apparecchio viene utilizzato successivamente.

4. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un gruppo speciale disponibile presso il produttore o il suo agente di assistenza. Utilizzare solo il cavo fornito con l'unità. L'uso di altri cavi può causare scosse elettriche, incendi o causare gravi danni all'unità.

5. Non utilizzare l'unità in aree con temperature o umidità elevate poiché ciò potrebbe impedirne il corretto funzionamento.

6. Quando si scollega la spina di alimentazione, non tirarla dal cavo, ma piuttosto afferrare la spina per estrarla. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare scosse elettriche, incendi o danni all'unità.

7. Non utilizzare l'unità se il cavo di alimentazione è danneggiato o se il contatto della presa della spina è allentato. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare scosse elettriche, incendi o altri pericoli.

8. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo e non piegarlo eccessivamente poiché potrebbe danneggiarsi. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi o altri pericoli.

9. Quando non si utilizza l'unità per un lungo periodo di tempo, staccare la spina dalla presa a muro.

10. Questa apparecchiatura non è adatta all'uso in luoghi in cui è probabile che siano presenti bambini.

11. Il prodotto deve essere collegato tramite un cavo di alimentazione ad una presa di corrente dotata di messa a terra.

**SALVA QUESTE ISTRUZIONI**

## **Dati tecnici**

### **1> Caratteristiche**

- Rilevamento automatico con UV (ultravioletto) e MG (magnetico) durante il conteggio
- Adatto alla maggior parte delle valute del mondo
- Avvio, arresto e cancellazione automatici
- Con funzioni di batching, aggiunta e autoesame
- Rilevamento automatico delle semiminime

### **2>Specifiche**

- Velocità di conteggio: > 10 00p cs /min
- Capacità tramoggia: >130p cs (max:200pz)
- Capacità impilatore : > 130pz (max: 200pz)
- Dimensioni della banconota numerabile: 50 mm x 110 mm - 8,0 mm x 1,85 mm
- Spessore delle banconote numerabili : 0,075-0,15 mm
- Consumo energetico: CA 22 0V -240V 5 0Hz
- Consumo energetico:  $\leq$  80W
- Rumore di lavoro a vuoto: <60DB
- Temperatura di lavoro: 0 °C-40°C

## **Funzione di conteggio**

### **1> Funzione di conteggio**

Una volta che le banconote sono state posizionate correttamente

nella tramoggia, la macchina inizierà a contare automaticamente. Il numero di banconote contate verrà visualizzato sul display di conteggio. Inoltre, una volta rimosse le banconote dall'impilatore e avviato un altro conteggio batch, il display di conteggio partirà da 1 e il display BATCH a sua volta mostrerà il numero delle ultime banconote contate.

## **2> Funzione A DD**

La funzione di aggiunta può essere eseguita premendo il pulsante "ADD". Quando l'indicatore ADD è acceso, in questo caso, rimuovendo le banconote contate dall'impilatore e avviando un altro conteggio batch, il display di conteggio non mostrerà il numero da 1 e verrà aggiunto alla quantità contata in precedenza. Premere nuovamente il pulsante "ADD" per chiudere questa funzione.

## **3> Funzione BATCH (PRESET)**

La funzione BATCH (PRESET) può essere eseguita premendo il pulsante "BATCH (PRESET)". Quando si preme il pulsante "BATCH (PRESET)", l'indicatore "BATCH (PRESET)" è acceso e il numero BATCH (PRESET) verrà impostato su 100. Premere o tenere premuto il pulsante "+" o "-" pulsante per aumentare o diminuire il numero BATCH (PRESET) uno alla volta. È possibile smettere di premere o tenere premuto il pulsante quando il numero BATCH (PRESET) raggiunge il numero desiderato.

## **Rilevamento contraffazione**

**Funzione di rilevamento UV (ultravioletto)** <disponibile per il modello con rilevamento UV o per il modello con rilevamento sia UV che MG

Utilizzato per controllare tutti i tipi di banconote che contengono caratteristiche UV. La funzione UV si attiva automaticamente per impostazione predefinita quando la macchina è accesa. Può anche essere selezionata o deselezionata premendo il pulsante UV situato

nella console delle funzioni. Se la macchina rileva una banconota falsa durante il conteggio, si fermerà ed emetterà un segnale acustico, mentre il display di conteggio mostrerà il messaggio "E-2" e l'indicatore "ALARM" lampeggerà (avvertendo la presenza di una banconota dubbia). La banconota dubbia sarà sempre l'ultima nello stacker. Rimuovere la banconota dubbia e premere il pulsante "RESTART" per continuare il conteggio.

**MG ( magnetico )** (disponibile per il modello con rilevamento MG e UV)

Utilizzato per controllare tutti i tipi di banconote che contengono caratteristiche MG.

La funzione MG si attiva automaticamente per impostazione predefinita quando la macchina è accesa. Può anche essere selezionata o deselezionata premendo il pulsante Mg situato nella console delle funzioni.

Se la macchina rileva banconote false durante il conteggio, interromperà il conteggio ed emetterà un segnale acustico, mentre il display di conteggio mostrerà il messaggio "E-3" e l'indicatore "ALARM" lampeggerà (avvisando della presenza di una banconota dubbia che sarà sempre l'ultima nel raccoglitore) . Rimuovere la banconota dubbia e premere il pulsante "RESTART" per continuare il conteggio.

### **Funzione di rilevamento delle dimensioni**

Quando la macchina è accesa, significa che la funzione di rilevamento delle dimensioni è attivata. Quando viene rilevata una banconota di piccole dimensioni nella larghezza, la macchina smetterà di contare ed emetterà un segnale acustico, nel frattempo la finestra del display mostrerà "E-5" (avvisando l'utente della presenza di una banconota di piccole dimensioni). Rimuovere la banconota sospetta e premere il pulsante "RESTART" per continuare il conteggio.

## **Funzione di rilevamento delle semiminime**

Quando la macchina è accesa, il che significa che è possibile attivare il rilevamento delle mezze note. Quando la macchina rileva una mezza nota durante il conteggio, si fermerà ed emetterà un segnale acustico, nel frattempo la finestra del display mostrerà "E- 1" (avvertendo l'utente della presenza di una mezza nota). Rimuovere la banconota dubbia e premere il pulsante "RESTART" per continuare il conteggio.

## **doppie ( opzionale )**

Quando la macchina si avvia, che significa che la funzione di rilevamento delle banconote doppie è attivata. Quando vengono rilevate banconote doppie, la macchina smetterà di contare ed emetterà un segnale acustico, nel frattempo la finestra del display mostrerà "E- 8" (avvertendo l'utente della presenza di banconote doppie). Rimuovere la banconota sospetta e premere il pulsante "RESTART" per continuare il conteggio.

**Attenzione: la banconota sospetta verrà aggiunta alla quantità conteggiata.**

## **Messaggio di errore e soluzione**

Il display della macchina potrebbe mostrare un messaggio di errore durante il conteggio, il che significa che ci sono dei problemi con la macchina. Fare riferimento al seguente diagramma per trovare un modo per risolverlo.

| <b>Messaggio</b> | <b>Errore</b>  | <b>Soluzione</b>   |
|------------------|--|--|
| E-1              | Minima nota rilevata dal sistema di rilevamento delle minime; Problema nel sistema di rilevamento delle minime                                 | Rimuovere la banconota sospetta nel raccoglitore, premere<br><br>“ RESTART ” per continuare  |
| E-2              | Banconota sospetta rilevata dal sistema UV;<br>Problema nel sistema UV.  | Rimuovere la banconota sospetta nel raccoglitore, premere<br><br>“ RESTART ” per continuare;<br>Ridurre la sensibilità ai raggi UV.            |
| E-3              | Fattura sospetta rilevata dal sistema MG;<br>Problema con il sistema MG.   | Rimuovere la banconota sospetta nel raccoglitore, premere<br><br>“ RESTRAT ” per continuare;<br>Abbassare la sensibilità MG                    |
| E-5              | Nota sul problema di dimensione rilevato dal sistema di rilevamento delle dimensioni;<br>Problema nel sistema di rilevamento delle dimensioni. | Rimuovere la banconota sospetta nel raccoglitore, premere “RESTRAT” per continuare;<br>Abbassare la sensibilità del controllo delle dimensioni |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| E-8 | Sistema di controllo delle banconote doppie;<br>Problema nel sistema IR. | Rimuovere la banconota sospetta nel raccogliatore, premere "RESTRAT" per continuare;<br>Abbassare la sensibilità IR |
| C-1 | Problema con il sensore dell'impilatore .                                | Pulire il sensore o sostituirlo.  |
| C-2 | Problema con il sensore del disco  | Pulire il sensore o sostituirlo.  |
| C-3 | Problema con il sensore di conteggio sinistro.                           | Pulire il sensore o sostituirlo.  |
| C-4 | Problema con il sensore di conteggio corretto.                           | Pulire il sensore o sostituirlo.  |
| C-5 | Problema con il sensore UV.  | Controllare la connessione.   |
| C-6 | Problema con il sensore della tramoggia .                                | Pulire il sensore o sostituirlo.  |

**MEMO: La maggior parte dei problemi sopra menzionati possono essere causati da polvere o sporcizia presenti all'interno della macchina.**

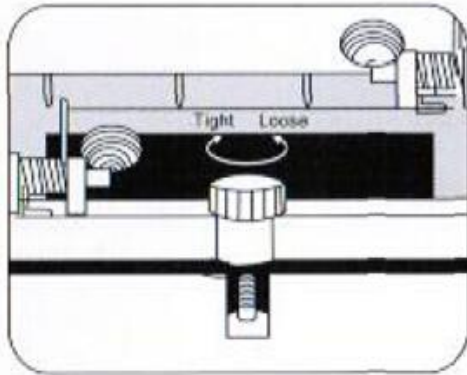
**Si raccomanda vivamente di mantenere la macchina pulita.**

### **Regolazione della piastra della tramoggia**

Nel caso in cui la banconota non sia scorrevole da inserire, puoi regolare lo spazio tra la gomma di trascinamento e la ruota di torsione delle banconote per risolvere questo problema. Avvita seguendo l'illustrazione e fai una prova inserendo un pezzo di banconote per sentire la tensione tra la gomma di trascinamento e la ruota di torsione delle banconote.

Girarlo verso destra per diminuire lo spessore (allentato)

Girarlo verso sinistra per aumentare lo spessore (stretto)



Vertical Adjusting Screw

### **Precauzioni e manutenzione**

- Non azionare l'unità in aree con temperature o umidità elevate poiché ciò potrebbe causare l'arresto del funzionamento della macchina o impedirne il conteggio accurato.
- Se non si utilizza l'unità per un lungo periodo, staccare la spina dalla presa a muro.
- Non utilizzare mai l'unità sotto una luce intensa.
- Pulire frequentemente la macchina dopo averla spenta e scollegata.
- Non utilizzare questo prodotto in aree in cui potrebbe essere esposto ad acqua o altri liquidi.
- Scollegare il prodotto dalla presa a muro prima di pulirlo. Non utilizzare detergenti liquidi o spray. Utilizzare un panno umido per la pulizia.



**Produttore:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Indirizzo:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**Importato in AUS:** SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Importato negli USA:** Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH  
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



YH CONSULTING LIMITED.  
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**